

Hospital trahando awo cu dossier medico digitalisa



Pagina 17

- Aruba lo lidera proyecto di ley riba proteccion di data personal

Pagina 3

- Lo bin cu mas ayudo tecnologico na KIA

Pagina 31

- Merca ta adverti pa no mishi cu Guaidó

Pagina 7

AHATA ta sigui traha cu Conseho di Mucha



Pagina 16



Pagina 6

Guaidó lo nombra directiva
pa Pdvsa y Citgo



Pagina 9

Corsou ta registra di dos
asesinato pa 2019

ambiente ilimita



A Samsung Galaxy J2 Pro smartphone is shown vertically, displaying a vibrant carnival scene. Two people in elaborate costumes are visible on the screen. The person on the left is a woman in a white and colorful outfit with a large feathered headdress. The person on the right is a man in a blue and silver outfit with a crown and face paint. The background of the screen is red. Confetti and streamers are scattered around the phone, suggesting a festive atmosphere.

**Samsung
Galaxy J2 Pro**
Was ~~Afl. 279~~
**now
Afl. 150**

Win a
massa spot
in **Empire**
or **TOB**

Buy a 7-day unlimited data plan with your 4G LTE smartphone or activate a postpaid plan to enter

The Data Network

Digicel

Posicion di Aruba como pais den reino pa cu Venezuela no ta uno facil

ORANJESTAD – E posicion di Aruba tocante e asunto di Venezuela no ta uno facil, asina prome minister Evelyn Wever-Croes a yega di expresa recientemente. Ya cu nos ta un isla cerca di Venezuela y nos ta como pais practicamente meymey di e situacion aki.

Pero tambe el a referi na e discusion internacional cu ta tumando luga tocante e reconocimiento of no di presidente di asamblea nacional di Venezuela, Juan Guaidó, como presidente di e pais.

E asunto aki ta cay bou reino Hulandes cu mester a fiha un posicion. Sinembargo -segun e prome mandatario- como pais den reino, Aruba a trece su posicion dilanti, caminda nos ta prefera di tene un rela-

cion di paz cu nos bisiaña, en bes cu nos ta wordo uza pa e paisnan Europeo den nan lucha.

Riba e punto aki, nos prome mandatario a papia cu secretario di estado di Reino, Raymond Knops. Hulanda kier haya un posicion unanime dentro di Union Europeo (UE). Nan ta wardando ainda e decision final si UE ta reconoce Guaidó como presidente di Venezuela. Mientras otro paisnan manera Merca a reconoce explicitamente Guaidó como presidente. E fin di siman aki, Union Europeo a duna un ultimatum pa presidente Nicolas Maduro anuncia e convocatorio pa un eleccion nobo na Venezuela. Sinembargo, Maduro a reacciona bisando cu: “Niun hende por duna nos un sorto di ultimatum asina.”

Aruba tin un posicion dificil den henter e desaroyo aki. For di dia 10 di januari ultimo, Hulanda como parti di UE a indica caba cu no ta reconoce Nicolas Maduro como presidente nobo di Venezuela. Tambe Hulanda ta reconoce Guaidó y Asamblea Nacional como e unico organo legitimamente eligi na Venezuela. Sinembargo, loke reino Hulandes no a haci ainda, ta reconoce tambe Guaidó como presidente di Venezuela.

“Mi kier pa henter Aruba sa cu nos ta den estado di alerta pa mira si tin cualkier eventualidad,” premier Wever-Croes a bisa. El a agrega cu e departamentonan concierne ta prepara pa atende cu cualkier eventualidad.



Castigo y boet contra bommelding lo bira mas severo

ORANJESTAD – Den e ultimo simannan, Aruba a experiencia diferente bommelding falso. Dialuna atardi nos autoridadnan competente a wordo poni na alerta y ehecuto e protocol pa dos bommelding raporta, y cu na final a resulta falso. Nan tabata relaciona cu dos vuelo biniendo for di Canada pa nos isla.

E protocol aki ta wordo ehecuto conhuntamente entre Aeronautica Civil, Cuerpo di Polis (KPA), Aeropuerto y Bureau Rampenbestrijding. Aunke nan ta melding

falso, e regulacion ta existi cu mester tuma e pasonan necesario. Pa tal motibo ta tumando luga un investigacion, pa averigua si e serie di bommelding aki ta algo orkestra. Kiermen pa investiga, entre otro, si ta existi un conexion entre e sucesonan pa afecta nos industria turistico, cu ta nos principal, y basicamente e unico sector economico di nos pais.

Castigo mas pisa

Ayera mainta gobierno a convoca un conferencia di prensa, cu a conta cu presencia di minister Andin Bikker di Husticia y minister Chris

Romero di transporte -na final minister Dangui Oduber no por a yega- caminda nan a anuncia cu lo bin cu alternativenan pa atende cu e fenomeno di bommelding, ya cu e ta algo multidisciplinario y ta riguarda diferente ministerio. Bikker a considera e serie di bommelding aki como ‘algo sin precedente’ cu nan ta condena. E tabata prudente pa duna informacion riba e investigacion cu ta tumando luga. Tampoco a duna mucho informacion riba e origen di e dos bommelding registra dialuna ultimo. Igualmente, e no a sigura si eventualmente esaki ta trata di un plan estructura pa afecta nos turismo. Pero si e mandatario a lamenta e acontecimiento aki, pasobra nos ta biba di turismo.

El a anuncia cu nos codigo penal tin articulo cu ta castiga un accion asina, nan lo bin cu cambio pa e castigo aki bira mas pisa. Den consejo di minister ta deliberando riba e pasonan cu nan mester tuma pa atende e fenomeno aki. E mandatario ta bay presenta

un proposicion pa bin cu cierto cambio, pa hisa e castigonan y e boetnan den nos codigo penal cu ta riguarda asunto di bommelding den diferente articulo: 283, 284 y 372. Y si ta necesario, lo bin cu articulonan di ley nobo. Nan ta articulo cu ta riguarda ora cu un persona ta haci un melding falso, of pa medio di un artefacto crea un impresion falso. Of ta haci uzo falso di un yamada na telefon di alarma.

Actualmente, e castigo maximo ta cuater aña di prizon. Pero esaki ta depende di e categorisacion cu nos codigo penal ta haci na momento di aplica e ley aki, cu a wordo copia for di ley Hulandes. Esaki no a keda adapta durante e proceso pa bin cu un codigo penal nobo na 2014.

Trafico aereo

Romero a declara cu e bommelding aki ta afectando nos trafico aereo y turismo di un manera no positivo. Na e momento aki, e no tabatin cifra di e consecuencia cu e serie

di bommelding aki ta lagando atras. Pero el a pidi Aeronautica Civil pa traha un rapport di esaki pa bin cune pronto. E mandatario di transporte a bisa cu esaki ta un asunto cu a wordo trata den seno di International Civil Aviation Organization (ICAO).

Pronto lo wordo trata di nobo, den nan proximo reunion na september y october, pa evalua otro posibilidad pa atende cu casonan di melding cu por wordo considera falso. Ya cu ICAO ta percura pa trafico aereo sosode di un forma responsabel, sigur y ordena.

Den un bishita cu e mandatario a realiza recientemente na Mexico pa reuni cu e director actual di ICAO, y considerando cu tabatin diferente bom melding, nan a combersacion a bay riba e tema aki. Nan a trata kico tabata e posibilidad pa mehora y haci e procedura aki mas efectivo, caminda aeropuerto no ta keda tanto ora cera, considerando e seriedad di e melding.



Aruba lo lidera proyecto di ley riba proteccion di data personal

ORANJESTAD – Den cuadro di JVO (Justitieel Vierlanden Overleg) cu a tuma luga siman pasa na Aruba mes, a logra un palabracion caminda Aruba ta bay lidera e proyecto pa bin cu un propuesta di

ley riba proteccion di data personal.

Esaki lo tuma luga conhuntamente cu experticio di Hulanda, Corsou y St. Maarten, pa por bin cu e HBG cu por complementa cu esun di

Union Europeo. E mandatario di Husticia ta considera locual pais Aruba a logra den JVO como un logro ‘sumamente importante’.

E ley di proteccion di data personal (HBG) cu a bin

na vigor na Union Europeo (UE) y Hulanda tambe ta resorta den dje. E ley aki tin su consecuencia tambe pa pais Aruba, segun e mandatario. Minister Andin Bikker a indica cu dia 25 di mei ultimo, gobierno di Aruba a manda

un carta pa Hulanda, pa pidi nan asistencia tecnico pa nos por haci tambe e parti di legislacion tocante data personal pa proteha esaki. E intencion ta pa bin cu e ley aki cu ta cuadra cu esun di UE.

Gino Wauben di Fundacion ILA:

Den medicina no tin placa den cura, tin placa den tratamento



ORANJESTAD – Gino Wauben kende ta e presidente di e fundacion ILA, ta bisa cu tin caso cu un persona ta uza marihuana y ta yuda nan cu malesa cu

nan por tin.

Si tin cambio cu leynan, lo ta bon pa economia y lo baha e gastonan cu tin den cuidio di salud. Si ta papia di cualkier

malesa, e cantidad di remedi cu ta uza no lo ta necesario mas, si e uzo di e planta di cannabis lo yuda. Tin persona cu tin cancer cu no por yega na e mata.

Wauben sa di casonan cu persona ta haya diagnostico di algun luna pa biba. E pashent aki, den su tristesa y su pensamiento ta mata mas lihe, pa motibo cu ta pensa cu no tin nada mas pa nan.

E componentenan di cannabis, CBD ta yuda e parti medicinal y THC ta bin acerca pa motibo cu e ta traha miho, segun Wauben ‘the plant effect’. Wauben si ta remarca cu no por pone cannabis cu cocaina den e mesun grupo. Bon dia Aruba a punta dicon e wowo di persona ta bira cora ora nan huma cannabis. E ta bisa cu ‘e ta un relajante muscular’.

Wauben ta di opinion cu e mentalidad lo cambia pa e generacion cu ta biniendo ta haci mas investigacion. E ta agrega cu persona awendia kier sa mas y ta activo. Testimonio di hende ta positivo.

E efecto secundario, segun Wauben no ta nada di preocupacion. E ta pone drumi, come bon, e ta yuda den malesanan traumatico (PTSD), y stress. E ta bisa cu tin cosnan mas adictivo cu cannabis, manera cafeina. “E veneno ta den

e dosis. Tur cos den exceso ta malo, depende con bo ta tum’e. E no ta traha cu tur hende. Tur ta diferente.”

Wauben ta bisa cu tambe tin supositorio pa uzo di cannabis. Un caso cu un persona a uza un crema cu cannabis pa su wratten, el a uza pa 10 dia pa elimina, e no a sali nunca mas. Tambe tin inhalers di cannabis cu ta wordo uza na Israel. Indjan tambe a haci crema di cannabis pa uza pa joints.

Tin azeta pa hende cu cancer, y malesa di Parkinsons. Segun Wauben tin hende cu ta uza actualmente, pero tin e adultonan cu ta busca, pero tin miedo. Sinembargo e ta bisa cu e stigma cu e ta un ‘gateway drug’ tin cu stop.

E miedo tambe ta pa e posibilidad di e drugtest, cu nan por haya cannabis den nan sistema. E ta splica cu manera cocaina ta sali for di sistema, pero no den caso di cannabis cu ta retene paso, segun e curpa, mester di dje. “Den bo cerebro tin e sistema cannabinoide. E ta controla e curpa ta den balans. E ta yuda cu sistema inmune. E unico mata cu ta traha compuestonan pa e sistema cannabinoide ta esaki.” Segun e ta bisa cu si un persona tin un mal estilo di bida, e sistema inmune ta baha. Ademas, cannabis por ta un suplemento pa regula

e bon funcionamiento di bo celnan.

Tin hende cu ta kere cu esunnan cu ta uza cannabis ta personanan cu ta kere cu no tin nada den nan bida, pero e ta remarca cu tin abogado, dokter y personanan profesional cu ta uza cannabis normalmente.

Den caso cu ta ripara cu hobennan ta banda di beach ta humando, ta stricto cu nan y ta kita nan fe scol. Wauben ta bisa cu esey ta haci mas daño, anto nan por ‘coy e caminda di caya’. Nan ta cuminsa horta of otro maldad. E ta bisa cu mester duna nan conseho, y splica nan pakico mester ta cauteloso, pa no perhudica nan.

Pa locual ta religion, e ta bisa cu personanan ta kere cannabis ta algo malo, pero ‘nan kier bebe un glas di biña’. “E tin di haber cu opinion ta ignorancia. Nan no sa precisamente kico e ta, anto no ta haci investigacion. Tampoco mester trata esunnan cu ta haci uzo manera criminal.” El a finalisa ta splica cu nan regulacion ta basa riba ciencia, compasion, salud y derecho humano. E ta remarca cu interes financiero ta bay na prome luga, ‘esey te problema cu cannabis. Den medicina no tin placa den cura hende, pero pa trata hende’.

Miriam De L’Isle:

Mente tin cu keda activo y creativo

ORANJESTAD – Un di importancia cu señora Miriam De L’Isle di fundacion crea arte a bisa cu ta importante pa mayornan muestra interes pa locual e muchanan gusta haci den nan actividadnan.

Segun sra. De L’Isle tin muchanan cu ta bayendo mal caminda na un edad hoben. Nan ta for di trempa riba caya. Pa nan ta bon pa nan cuminsa bay un actividad sea den deporta of arte. Cualkier cos cu ta distrae e mucha di coy un mal caminda.

Den esaki sra. De L’Isle ta bisa cu ta importante pa ora e muchanan atende nan actividad pa e mayornan sa kico nan yiu ta haci y muestra interes pa e trabou. Di nota esey e muchanan tin mas

interes pa bay nan les, nan ta mas encurasha.

Pa locual ta fundacion crea arte su actividad tin varios grupo cu ta bay 3 biaha pa siman. E no ta tuma mucho mucha den un grupo asina e por dedica tempo na cada mucha manera mester ta pa nan por crece den e arte. E ta remarca cu luga tin biaha ta hinca hopi muchanan y e dedicacion no ta esun correcto. E fundacion tambe ta crea workshops durante alfun temporada pa esnan cu ta interesa.

E lesnan ta pa cualkier edad, adulto, muca y hoben. Si e ta encera pa mucha sra. De L’Isle e ta duna nan les si e mucha ta den eerste klas. “E problema di mucha cu no ta den eerste klas ta cu nan no ta disciplina. Na Hulanda cu

6 aña muchanan ta disciplina y siña traha cu e muchanan cu trabou nan fini, akinan no. Esnan cu no ta bay eerste ta den dificultad cu no tin e conocencion, atencion y nan pinta sloridg. Den eerste klas nan ta siña concentra tiki disciplina pa wak e color.”

Sinembargo na e fundacion ta haci variedad di cosnan manera prueba di color, traha cu diferente detayes. Tambe cu tecnica di aquarel cu nan lo cuminsa traha. Cada aña nan ta enfoca riba temanan specifico. E aña aki e tema ta riba fauna. Locual ta psia, parha, animal mas grandi ‘tur aña ta cambia’.

Sra. De L’Isle ta bisa cu cada biaha ta importante pa muestra cultura diferente. “Textile cu indjan di panama ta traha. E ta gara e forma aki di arte.

E muchanan ta siña ta traha esaki, ta traha cu riba canvas, puffy paint. Algun producto cu mosaic, anto e aña aki nos ta traha klei. Ta encurasha e

muchanan pa nan mes por traha nan ingredient mescla cu diferente cosnan cu nan ta siña den les pa sigui crea.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital

Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Recepcionista

Rachelle Danje

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Yakari Gabriel
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

CASO IBIS A CLAUSURA...

Y kico nos a siña?

A yega un final na e prome fase di e proceso penal den e caso Ibis. Por lo pronto esey ta, pasobra por ta cu nos ta bay haya mas paralelo cu e caso Gerrit Schotte, cu a dura un par di aña pa motibo di e apelacion na Corte Comun di Husticia di e islanan, y finalmente na Hoge Raad na Hulanda, pa nos e instancia hudicial mas halto. Nos por imagina cu mescos e caso di Schotte aki tambe lo no tin inconveniente pa e persona principal den e caso aki, keda den libertad te ora cu tin un veredicto final irreversible. Desbentaha ta cu ta e ora no mas e castigo lo cuminsa, loke ta duna un perspectiva bastante largo y deprimente pa e proximo añanan, prome cu e por cuminsa un bida normal atrobe. Pero, manera sa bisa mas biaha, cada persona ta inocente te ora nan keda condena, y lo mester warda e prome sentencia den e caso aki.

Sin embargo, tin hopi aspecto cu nos por usa pa purba mehora nos sistema gubernamental, cu aparentemente ta duna demasiado libertad na e personanan den posicion halto pa actua robes. Den e caso a bin por ehemplo e aspecto dilanti, di banda di e defensa, pakico no a haci un comparacion di e practica encuan to 'ontheffing' di e antecesoran di e ex-ministro aki. Un bon punto y ademas algo cu e defensa mes por a explora tambe. Como prensa sigur nos lo tabata hopi interesa pa sa con e practica ey tabata en berdad. Di loke nos a comprende di hende den e aparato, e practica di ontheffing a cuminsa den e periodo di gobernacion prome cu e ex-ministro aki a dreña e oficina. E cifranan cu nos a haya tende tabata di algun cien caso. Nos no por a averigua esaki, logicamente. Si ta berdad cu loke nos a haya di tende cu e cantidad total di ontheffing den e caso actual a core te den mas di 2000, cu of sin pago, esaki lo ta algo repudiable. Y pakico esey? Pasobra na e momento ey practicamente e ministro lo a duna di comprende cu e no mester un departamento pa prepara consejo riba mercado laboral, pasobra cu un par di hende den su despacho ya caba e tabata haciendo e trabao. Naturalmente un forma di opera asina riba su mes caba ta gana e titulo (y premio) di mal gobernacion.

Pero, nos mester bisa cu ta esaki ta e practica cu nos a mira ta bin aden den curso di añanan nobenta caba, unda e manera di goberna a haya un cambio negativo, cu te awe ta existi. Esey

ta cu e despachonan di e ministronan, di un staff chikito di algun persona, a para crece bira departamento completo cu 40, 50, 60 o hasta mas di 100 colaborador, di cual nos ta duda si e mandatario en cuestion mes tabata sa kico tur e hendenan aki tabata haci. Pero esey ta solamente un banda di e asunto. E otro tabata cu e ministronan, cu un staff asina amplio directamente na nan oficina, no tabata mester tanto mas di e departamentonan cu tabata resorta bao di nan autoridad. Kico tabata e consecuencia? Cu e departamentonan, den comienso di añanan 90 ainda ampliamente involvi den e maneho di e ministerio, a keda poni un banda na favor di e grupo rond di e ministronan cu tabata dicide y ehecuta tambe, pa un parti. Tabata keda naturalmente cierto trabao cu e departamentonan mester a keda haci, pero esey tabata meramente trabao 'uitvoerend': ehecuta loke e circulo politico di e ministro tabata dicide. E cancer aki cu a cambia e estilo di goberna seriamente, t'ey awe ainda, nos no kere cu pasobra e actual gobierno a pone un limite - hopi amplio - pa e cantidad di 'coordinador' cu cada ministro por tin, cu esey a cambia e estilo di yega na formula y implementa maneho.

Loke ta parece nos cu a sucede den e caso actual ta cu a hiba e modelo na un extremo, poniendo practicamente henter e operacion di e departamento un banda, loke na dado momento mester a atrae atencion di husticia. Nos ta testigo awor con un mandatario ta haya su dia den corte, y mientras cu e defensa a trata di crea e impresion cu e acumulacion di prueba a cuminsa na fin di maart 2017, tempo di e 13 entradanan na diferente lugar, pero e berdad ta cu pa e tempo ey ya e investigacion tabata andando pa basta tempo caba. Ta bira dificil, despues di tur e detayenan cu a resulta di e caso, pa mira como resultado un absolucion completo di e ex-ministro den e sentencia. Y cu un probable bataya largo ainda den corte durante sigur dos aña, nos lo por usa e regreso di e caso aki cada tanto tempo den publicidad pa puntra nos mes: y kico ta haciendo pa mehora e proceso administrativo, y sigur drecha e modelo cu ta reina den hopi departamento, unda e ministro ta rey y e departamentonan ni sikiera por duna informacion riba maneho. Gobierno no ta propiedad di mandatario; e ta di nos.

Brasil: Cinco detencion den caso di dam kibra

(Infobae/AFP) - Al menos cinco persona a ser aresta ayera pa autoridadnan Brasileño, acusa di altera e documentonan tecnico di certificacion di e siguridad di e dam, cu a causa un tragedia na Brasil, cu ya a yega na 65 morto y 279 persona desapareci, segun fuentenan oficial.

Di acuerdo cu e autoridadnan, dos di nan deteni na Sao Paulo, e ciudad mas grandi di Brasil, ta ingeniero cu no tabata traha directamente cu e compania minero Vale, sino cu otro empresa a contra nan servicio.

E otro tres sospechosonan encarcela si ta empleado directo di Vale y a captura nan na ciudad di Belo Horizonte,

capital di estado Minas Gerais.

A captura e sospechosonan ta di manera temporal, pa un espacio di 30 dia, mientras autoridadnan ta corobora e acusacionnan e sospechosonan di fraude den e informenan di siguridad.

Ademas di e ordennan di captura, emiti pa husticia regional di Minas Gerais, autoridadnan a informa di shete entrada hudicial den empresanan contrata pa Vale y den residencia di persona vincula cu e compania minero. E obhetivo di e investigadonan ta busca e documentacion tecnico di e empresanan contrata, cu a certifica e siguridad di e dam cu a kibra, pa controla si a altera nan.



Venezuela: Guaidó lo nombra directiva nobo pa Pdvsa y Citgo



(LaPatilla) - E presidente encarga Juan Guaidó a ordena e inicio di e proceso di nombramento di e hunta directiva nobo di Pdvsa y Citgo.

E hefe di estado interino tambe a anuncia cu su administracion a tuma control di e activonan di e republica den exterior, pa procede cu e traspaso di e cuentanan na e autoridadnan legitimo na Venezuela.

El a detaya mas acerca di e proceso cu mester cana, cu ta e discusion y aprobacion den

Asamblea Nacional, segun stipulacion di articulo 187 di e Constitucion. El a agrega cu e uzo di e recursonan aki mester ta destina pa satisfice e necesidadnan di e pueblo y no di dirigentenan di e regimen di Nicolas Maduro. Asamblea Nacional ta nombra embahador Den otro noticia, Asamblea Nacional (AN) a aproba e designacion di embahador y representante diplomatico di Venezuela den dies pais di e region, incluyendo e diputado Julio Borges como

embahador cerca e Grupo di Lima. E embahadornan nombra ta:

Argentina: Elisa Trota Gamos; Canada: Orlando Vieira; Chile: Guarequena Gutierrez;

Colombia: Humberto Calderon Berti; Costa Rica: Maria Faria; Ecuador: Rene De Sola Quintero; Peru: Carlos Scull; Estadonan Uni: Carlos Vecchio; Honduras: Claudio Sandoval; Panama: Fabiola Zavarce; Grupo di Lima: Julio Borges

Mexico: Otro explosion relaciona cu hortamento di gasolin

(Infobae/Telemundo) - Un explosion nobo a ser registra dialuna pasa den oranan di anochi na un luga unda tabata horta gasolin di un ducto di Petroleos Mexicanos (Pemex), cerca di e comunidad di El Durazno, na San Agustin de Tlaxiaca, Hidalgo, e gobernador Omar Fayad a confirma. Den e reporte di autoridadnan tabata señala e existencia di un fuga di hidrocarburo den cual presuntamente algun persona a acerca e luga pa saca combustibel cu un van

ora e explosion a tuma luga, segun e gobernador a conta.

“Te na e momento ey e no tabata presenta un peligro pa e poblacion,” Fayad a expresa, pero tambe el a bisa cu e no por confirma si e vehiculo tabatin persona aden. Den e caso aki, tabata e empleadonan di un hotel cerca cu a reporta e incidente na autoridadnan, pa motibo cu e candela tabata visibel di kilometro di distancia y e candela a alcanza varios metro di altura. Esaki ta e di dos



explosion na un luga di horta combustibel cu a ser reporta na estado

Hidalgo den ultimo 10 dia. Explosion di dia 18 di januari na municipio di

Tlahuelilpan a costa bida di por lo menos 116 persona.

Chile: 3 mil caha di fruta contamina cu bacteria peligroso



(Infobae) – Food and Drug Administration (FDA) di Merca a prohibi entrada y distribucion di 3 mil caha cu fruta

contamina procedente di Chile. FDA a bisa den un comunicado cu e “retiro a di e productonan tabata como resultado di un

programa di muestra di rutina cu a ser realiza pa e empresa di empaque y a revela cu e productonan tabatin e bacteria”.

E bacteria contaminante yama ‘Listeria Monocytogenes’, cu ta transmiti e enfermedad Listeria, ta den awa y tera y por ocasiona morto di mucha y hende grandi y tambe lo por causa aborto espontaneo cerca muhe embarazada. E ta manifesta su mes habitualmente cu keintura y sacamento.

E medida di FDA a bin na e momento culminante di

exportacion di fruta Chileno rond mundo y pa Merca, e di dos socio comercial di Chile. Sin embargo, vocero di FDA a sigura den un conferencia di prensa cu tabata e exportado Chileno Rio Duero mes ken a detecta e bacteria despues di un analisis interno, pa cual a procede pa informa su cumpradonan na Merca, cu tambe a informa FDA.

E informe di e autoridad sanitario di Merca a bisa cu na e momentonan ey nan no a ser informa di persona cu a keda contagia cu e bacteria. E frutan a ser distribui pa

supermercadonan grandi di 20 estado, entre nan New York, New Jersey, Massachusetts, Carolina di Sur, Tennessee, Alabama, Mississippi, Virginia y Ohio. Merca ta e di dos socio comercial di Chile cu un intercambio di 21.604 milyon dolar durante 2017, segun un analisis di e Direccion di Relacionnan Economico Internacional di canciyeria, Direcon. Exportacion Chileno tin un total di 9.833 milyon dolar, di cual 1.397 milyon ta coresponde na fruta.

Colombia: A captura dos Irani den trafico di oro pa Norte America

(Infobae) – Autoridadnan Colombiano a captura dos ciudadano Irani, identifica como Hassan Jalali Bidgoli y Amir Mohit Kermani, sospecha di extrae di manera ilegal e oro di e cuenca di e riunan Quito y San Juan, na departamentu di Choco, y di despues trafica e mercancia pa Canada y Merca.

E criminalnan cu tabata presenta nan mes como empresario cu documentonan di ciudadania Mericano, tabata traha hunto cu un Venezolano conoci como “el Moises”



y nan a logra move material pa un suma di cerca di 50 mi-

yon dolar, den oro y platina. E envio ilegal a ser realiza via

e compania Vencol, su representante legal tabata e ciudadano Venezolano “el Moises”, y Dragados San Miguel S.A.S, dedica na explotacion y comercialisacion di e mineralnan, cu uzo di materialnan letal manera mercurio. Nan tabata reporta e actividadnan na structuranan di delincuencia na Libia y Merca. Ademas, nan tabata paga quota na e Clan del Golfo pa permiti nan opera den e zona y pa servicionan di seguridad. Polis a informa cu nuebe persona a keda deteni y cu nan tabata integra e red criminal,

mientras tin otro 16 orden di captura den proceso. Entre e otro nan captura tin un patruyero di polis di Cundinamarca, y Walter Antonio Cordero Cuadrado, doño di un tayer di mashin pisa. E detenidonan lo mester responde pa e delitonan relaciona cu dña y probecha di recursonan natural, contaminacion ambiental, violacion di frontera, invasion di area protegi, explotacion illicito di yacimiento minero, conspiracion pa comete delito, labamento di activo y enriquecimiento illicito.

Venezuela: Bolton ta adverti Fiscal Saab pa no mishi cu Guaido



(LaPatilla) – Presidente encarga Juan Guaido a bira obheto di un investigacion di parti di fiscal general Tarek William Saab, pa cual Saab a pidi Tribunal Supremo di Husticia pa impone ‘medida cautelar’ loke por conduci na limitacion di libertad di Guaido. Tambe a bira conoci cu e Tribunal, bao dirigencia di e asesino condena Maikel Moreno, cu tampoco tin reconocimiento como organo legitimo di estado, ta pensando den direccion

di kita inmunidad parlamentario di Guaido. John Bolton, asesor di seguridad nacional di Cas Blanco, a responde mes ora riba e peticion na e corte di e fiscal Venezolano Saab contra e presidente encarga di Venezuela, Juan Guaido.

“Nos ta denuncia e menasanan ilegítimo di e ex-fiscal general di Venezuela contra presidente Juan Guaido,” Bolton a enfatisa. “Permiti mi reitera, cu lo tin consecuencia grave pa esunnan cu ta intenta subverti e democracia y haci

daño na Guaido,” e vocero Mericano a subraya. E declaracion di Bolton ta surgi net despues cu Saab, fiscal general nombra pa e Asamblea Constituyente estilo Cubano, tampoco

reconoci como organo legitimodiestadoVenezolano, a haci su solicitud na Tribunal Supremo di Nicolas Maduro, tampoco reconoci como organo legitimo, pa e medidanan contra Guaido.

E medidanan ta inclui prohibicion di salida di e pais, congelacion di su cuentanan na Venezuela, ademas di impedi Guaido di bende o cumpra bienes mueble y inmueble.



Parlamentarionan Hulandes: Reino mester bisa Maduro pa e renuncia

DEN HAAG - Un hunta cu ta consisti di 6 fraccion politico den Camara di representante Hulandes kier pa minister di Relacionnan di Exterior Stef Blok, den nomber di reino y di e Union Europeo, pidi e presidente di Venezuela, Nicolas Maduro pa renuncia

Nan a responde e mensahe cu un guerra civil lo ta inminencia. Stef Blok lo contesta esaki prome cu awe 30 januari, despues di esaki lo tin un debate tocante di e situacion actual cu e isla bisiña Venezuela.

Probablemente lo manda Venezolanonan cu a keda aresta bek nan pais

WILLEMSTAD – Segun e Fundacion di derecho humano di Caribe, recientemente a aresta 15 persona na Corsou y ta parce cu nan lo wordo manda bek Venezuela.

E fundacion a haci un yamada pa no manda e refugiadonan aki bek pa nan pais. Actualmente Venezuela ta exper-

enciando un crisis politico y humanitario.

Den e circunstancianan aki, mandando e personanan aki bek no por keda hustifica, segun e fundacion di derecho humano di Caribe. Tambe ta sigui preocupa pa e destino di e solicitantenan di asilo politico na Corsou, Aruba y Bonaire, dos di cual nan ta encarcela desde augustus 2018.



Francis Maria: Prome futbolista profesional cu kruk

EINDHOVEN – “Mi kier bira e prome futbolista profesional Antiano riba kruk.” Asina Francis Maria (24) ta bisa; e ta hunga futbol cerca e team Hulandes di amputacion. E team, cu a cuminsa hunga cuminsamento di e aña aki bou di PSV, e temporada aki hasta lo participa na Europa League.

Francis Maria tabata biba cerca su mama ainda na Corsou ora, diesdos aña pasa a descubri cu e tin Cancer di weso den su pia drechi. Na 2006 a amputa su pia na Leiden. “Mi tabata contento cu a kita mi pia pasobra asina mi no tabatin Cancer mas”, Maria ta bisa. Na carson cortico el a bay Corsou bek. “Pa mustra henter mundo con mi a keda cu mi ‘pia di robot’.

Pero Maria mester a bay Hulanda regularmente. Den cuminsamento cada tres luna, despues dos biaha pa aña. Na 2013 el a dicidi di keda Hulanda, pasobra keda bula bay bini tabata bira hopi caro y tabata costa tempo.



Maria tin dos aña awor sin Cancer di weso. “Nan ta bisa cu bo ta liber di Cancer di weso despues di dies aña y pa mi ta diesdos aña pasa cu a kita mi pia.

‘Mi a haya hopi cuidu, esey mi ta duna bek awor’

Maria por yuda su mes masha bon cu su pia di robot. E

ta biba na Assen. E ta trein tur siman cu e team di amputacion. E ta sigui e estudio di Cuido Social y e ta traha den cuidu tambe. Bon mira esaki ta su mision.

Maria a scoge pa cuidu pasobra despues di su amputacion e tambe a haya hopi cuidu di su famia. “Mi ruman muhe

na Corsou mester a hisa mi bay ducha tur dia y hiba mi rolstoel bek. Mi a haya hopi cuidu di mi mama. E cuidu y amor cu mi a haya mi tabata haya asina bunita. Esaki mi ta pasa pa otro hende awor.

Na Assen Maria for di 2016 ta traha como guia pa hende cu handicap na Coöperatie

Voor Elkaar di Vanboeijen. Un organisacion cu ta empenja pa hende cu un limitacion. “Bo ta cushina, yuda cu bañamento, limpia djente, duna remedi i bo ta haci diferente actividad cu nan: core baikel, hunga, wak cine etc.” Plan B

Si e bira e prome hungado profesional di futbol Antiano cu kruk, e no tin nodi di traha den cuidu mas? Maria ta hari. Maske cu mi ta profesional mi kier haya diploma. Mi tin un pia so y mi ta uza e pia aki hopi. Cana, hunga futbol, haci deporte. Mi mester cuida e pia bon. Si mi haya lesion of kibra mi pia mi no por hunga futbol mas. E ora ainda mi tin plan B den mi saco; traha den cuidu.”

‘Mi kier mustra cu bo por haci hopi cos cu un pia sol!’

“Maske mi falta un pia, ami no ta pone mi mes para den huki.” E ta haci tur sorto di cos. Net e cosnan cu bo lo no spera: yuda otro hende, hunga futbol, atletismo, landa y hasta ski. “Mi kier mustra cu bo por haci hopi cos cu un pia.

Corso ta registra di dos asesinato pa 2019

WILLEMSTAD - Ayera durante oranan di mainta polis a haya un curpa di un hende homber na Baya Breach. Ta trata di un asesinato. E prome informacion for di e sitio ta cu e homber ta muestra maltrata y e ta tur na sanger. A corta e parti intimo di e victima afo y tabata tin varios hinca y corta di cuchiu na diferente parti di e curpa.

Banda di polis y recherche tabata tin brandweer, dokter di polis, patologo y hopi otro funcionario mas. Ta awor e investigacion a cuminsa, sinembargo e vocero policial a indica cu no por bisa si ta trata di un hende local of stranhero. Vocero di polis Zwerwer, a bisa tambe cu tin indicacion fuerte cu probablemente e acto no a tuma luga na e sitio unda a haya e homber, pero cu desconocian a bay benta e curpa sin bida den un buraco na Baya. Testigonan a mira un auto for di oranan di marduga ta core rond den e area aki y a mira e auto bay den direccion na unda a bin haya e curpa sin bida



Paseo Herencia

Kibra Siman

Tur Diaranson pa 8PM

Experiencia un Show Latino Espectacular

<p>Buy 2 and get 3</p>	<p>Happy Hour All Night</p>	<p>Sizzling Fajitas All You Can Eat</p>	<p>Free T-shirt with purchase of Awg 100,-</p>
<p>20% OFF Purchase</p>	<p>30%-50% OFF Select Items</p>	<p>FREE Polishing Cloth with Purchase</p>	<p>Happy Hour & Karaoke from 9-11PM</p>
<p>15% DISCOUNT On Purchase \$50 or More</p>	<p>\$10 DEAL is always great deal for locals</p>	<p>Pizza's and More Dollar to Florin</p>	<p>BOGO 50% off on the 2nd pair of Classic Crocs.</p>

Lunch Deal AWG 25.00

**TUR DIASABRA
YARD SALE 9-1
ROCOCO PLAZA
Tanki Leendert PADEN
ANTIQUESHOPS
& Outlet (ARIBA)
Habri tur dia 9 - 4
Dialuna-diavierna
Info jama 7415640**

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO

PC specialist ta drecha laptop, desktop, elimina virus, riba OS Linux, y Windows tur version
Tel. 561 2545/561 1761

SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

SERVICIO PUBLICO

Bo mester servicio di Coaching Politico PR, Marketing efectivo ! Na un bon prijs? anto tuma accion y yama Mr. Dirk
Tel. 583 7192

TA BENDE

un trailer di 30 pia pa 21.500 (taxatie 33.000)
un trailer chiquito pa 5.200.
Tur dos pa 25.500
Tel. 592 9246

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA BENDE

Cuminda Criollo
calco stoba cu arroz y banana, comcomber stoba cu rabo
Deja Vu Cafe & Lounge
Cayena Mall Caya G.F. Betico
Croes 22
Tel. 561 1089

SERVICIO

Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO

Psychic Riley let me help solve your problems in love marriage finance career and family with immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

TA BENDE

un cas na Rasmijnstraat, San Nicolas di 3 camber y 2 baño
Afls.350.000 yama
Tel. 593 6318

TA HUUR

un camber full muebla, utilidades incluido. Madiki
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

Handyman
pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO

Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

TA BENDE

2 wakamayo na bon prijs cu a cuminsa pone webo
Tel.584 7280

SERVICIO PUBLICO

Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO

Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BENDE

gordura di mushroom, bo cumpra 10 saco nos por de-levery Fls.7.50 pa un
Tel.594 2380

GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE

set di mesa di comedor cu 6 stoel di palo puro cu su cashi prijs ta Fls.8.500 cu full set di tayo y glas. Situa na Santa Marta 12
Tel. 564 4456/ 733 2542

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO

Dama habla ingles ta busca trabou domestico sea part time of full time
cu papel legal pa traha
Tel:745 2568

TA BENDE

un tereno propiedad di 319 m2 na Modanza pa Afl.86.130
Tel. 593 6318

TA BENDE

2 apartamento riba tereno eigendom na Seroe Blanco pa Afl. 255.000
Tel.593 6318

TA BENDE

Cadillac Escalade preto año 2007 prijs \$10,900
Tel. 739 9191

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR

Apartment den vecindario di Pos Chiquito, full muebla pa max 2 persona
Tel.592 6657

TA BENDE

un Ford Escort Afl.3500
Tel.584 7280

SERVICIO PUBLICO

Se ofrece servicio de reparacion e instalacion de aires acondicionados Split e industrial tambien reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricantes de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE

un set di 4 stoel cu su mesa di palo di Colombia di año 1950
prijs ta 7000,=
Lugar Santa Marta 12
Tel.564 4456 /733 2542

SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE

BBQ Grill (tipo cylinder) ideal pa carnaval (crioyo)
Prijs standard Afl.250 cu wheel Afl.300
Tel : 569 7787

FOR SALE

House at Soledad /Tanki Leendert with 4 bedrooms, 2.5 bathrooms, build-up 273 m2, land 974 m2 with 1 apartment and for \$362,000.00
Tel.593 6318

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via BANCO (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com

Hiacintha Thijsen Trimon:

‘Edmond Croes kier kibra MEP pasobra nan no kier dun’e su antoho’

ORANJESTAD - Un mucha chikito ta sapatia te ora e haya su antoho, si e no hay’e e ta bira contra bo.

Mescos cu tanto Jennifer Reyes, Arthur Dowers y Melvin Tromp di AVP (Donkey, e nomber cu Edmond Croes a bautis’e cune) a haya den canal 22 anochi, y cu e nomber di A.V.P.

asina grandi tras di nan lomba, pa tur hende gosa con AVP a cumpra Canal 22, pa nan lastra nos prome minister Evelyn Wever-Croes y Endy Croes.

Mi ta un persona cu semper tabatin un respet y admiracion enorme pa doña Sofia y su famia, y esun cu mi ta admira mas ta Endy Croes, cu den tempo cu e tabata dirigi Lotto Pa



Deporte, su persona a yuda mi masha hopi cu e veld di Little League di Baseball di Savaneta; y te ainda Endy y su team ta yuda mi, hunto cu Aruba Doet cu su boluntarionan, pa Savaneta Ball Park.

Canal 22 a asombra mi persona ora mi a mira con Edmond Croes ta permiti pa AVP su corruptonan, tanto Reyes, Dowers y Donkey, ta lastra bo propio ruman Endy Croes y ta reta Endy, bisando cu e tin prueba cu Endy Croes a firma checknan pa su ruman. Unda credibilidad y dignidad di Edmond Croes a keda? Bo a demostra cu bo kier hundi bo propio ruman Endy, y a bay para mas dilanti

den fila di AVP. Ki berguensa.

Den mi asombro di locual mi a mira na canal 22, mi a dicidi di yama Edmond Croes na su celular e anochi ey, y a puntr’e: kico ta pasa, cu bo ta permiti pa Donkey lastra bo ruman Endy Croes y bo persona na canal 22 di e manera aki, pasobra bo ta perhudica MEP, y ta musta cu AVP a cumpra bo. Pasobra problema den famia bo ta solucion’e den bo cas, no den cas di partido di AVP, pa awe nan haya oportunidad di drenta den bo propio Canal 22 pa haya lastra bo.

Semper mi a dirigi mi mes na bo cu tur respet y bo a falta mi respet. Bo a manda mi den c*** y a yama mi pa p****, pasobra mi a defende bo ruman Endy Croes. Mi ta un señora cu respet y etica, ta p’esey mi no a contesta bo bek, mi ta lag’e pa pueblo husga bo y bo canal 22 y bo corant.

No ta Edmond Croes su deseonan mester wordo cumpli, pero tin hopi mas hende cu ta spera ariba un yudansa di gobierno, hopi terenonan di deporte ta den mal estado, Aruba a haya yobidanan fuerte den fin di aña y den mayoria di veldnan, yerba a crece y a bira mondi cu ta stroba e muchanan di haci nan deporte. Tin cierto team ta paga stranhero pa coach e team, ta paga cuminda pa nan y ta paga apartamento pa nan keda, y e pover Arubiano, nan kier pa e coach e team, pero pornada. Y esaki no por sigui asina, mester por paga e Arubiano tambe, no cu un salario, pero cu algo pa stimul’e pa e por coach e muchanan. Mester laga Serlimar yuda pa rosa e terenonan cu ta yena cu yerba, pa deporte por engrandecede. No por sigui pensa ariba cannabis of marihuana, esey ta un sueño di Rudy Lampe y Ricardo Croes, pero ban lag’e un sueño pa nan dos. E ley di abuso sexual di mucha y abuso di hende muhe tin prioridad.

Sans rancune (Sin rencor).



Problema y sacamento di cuchiu a termina den detencion

PALM BEACH - Dialuna durante oranan di merdia den Subway na Palm Beach a sosode un problema entre algun persona cu sacamento di cuchiu.

Polisnan a presenta na e sitio net ora cu e auto ta saliendo. E oficialnan a para esaki y detene e sospechoso cu tabata acompaña cu un otro persona. Polis a papia cu un otro persona cu a bisa e oficialnan kico a sosode. Polis a tuma dato di e testigonan cu tabata den e luga y awo e sospechoso tin cu duna cuenta dilanti sub fiscal.



Auto a bolter na rotonde nobo Ponton

ORANJESTAD - Diasabra anochi riba e caminda di Ponton yegando e rotonde nobo cu ta den construcion, un chauffeur masculino lo a lubida riba esaki, y pasa e rotonde over y dal den acera y bolter.

E auto a keda riba su cas, tanto e chauffeur y un pasajero menor di edad a keda herida. Ambulance a presenta pa atende cu e victima.

Un rotonde cu falta mas iluminacion y hasta borchinan y meternan; prome cu bo yega esaki falta di borchin di indicacion. Den siman mes por a tuma nota di varios auto ta lastra brake net yegando e rotonde dal nan wiel riba acera.



Alhambra CASINO AND SHOPS

Serving our guests for 30 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join the team. Alhambra Casino team members enjoy competitive pay and a fun work environment.

We are accepting applications for the following position:

Cleaner

Requirements:

- Basic knowledge of English, Spanish and Dutch.
- Able to work Shifts, weekends and Holidays.
- Good communication skills.
- Preferable some experience with chemicals and cleaning products.
- Outgoing Personality.
- Team work.

We Offer:

- Pleasant work atmosphere
- Competitive salary
- Attractive benefits
- Opportunity to grow in the company

Apply in person at the Human Resources Department from Monday through Friday between 9:00 a.m. – 1:00 p.m.

Juancho Iraisquin Boulevard 47
Valid Government ID required.

* You will be required to take a drug test, before hiring *
Must be Aruban Citizen.

Advertorial

Tumba Curaçao 2019 en bibo den bo cas

ORANJESTAD - Manera ya ta customber, Setar conhuntamente cu TDS Curaçao ta haci posibel pa Aruba por experiencia e evento magistral di Curaçao, esta Tumba Curaçao.

E evento ta wordo ofreci den forma di Pay Per View (PPV) y ta encera 3 anochi di pre-final (4, 5 y 6 di februari) y e anochi final (8 di februari).

Clientenan cu tin box di Cable Digital na cas, por aplica pa e pakete di PPV. E ta wordo transmiti riba canal 112 den Standard Definition. Pa cliente cu tin HD box of e pakete di Setar Complete, e lo wordo transmiti den High Definition riba canal 113.

Pa aplica por yama 525-1702 of WhatsApp na 597-9999. Tambe por pasa cualquier Teleshop di Setar of Setar Store pa aplica pa e pakete di PPV di Tumba Curaçao.

Departamento di Salud Publico:

Analisis di malesanan transmiti pa sangura den 2018

ORANJESTAD – Departamento di Salud Publico ta informa cu durante aña 2018, un total di 309 caso sospechoso di malesanan transmiti pa sangura a keda raporta na nos servicio di Malesanan Infeccioso.

Di e 309 casonan sospechoso, 7 a sali positivo pa Dengue, 1 pa Chikungunya y 3 pa Zika excluyendo hende muhe na estado. Comparando cu cifranan di añanan anterior, Departamento di Salud Publico ta sumamente satisfecho cu nos a logra keda bou di normanan endemico, y esaki sigur ta hopi bon pa salud di nos comunidad y pa e imagen internacional di pais Aruba. E cifranan por ta un indicacion cu comunidad a bira mas consciente riba e peligro di tin criadero di sangura y e consecuencianan di esaki.

Bou di e grupo di hende muhenan na estado, un total di 757 hende muhe a wordo monitor/screen pa Zika segun protocol, di cual 43 nan resultadonan a demostra cu nan a haya Zika den pasado, y 12 tabata positivo pa Zika na e momento di e screening.

A pesar cu e cifranan di 2018 ta muestra poco casonan confirma di malesanan transmiti pa sangura, como comunidad nos mester keda cu atencion riba e problematica, pa evita cu na cualkier momento cu poco awa yobe nos por haya un aumento atrobe di casonan. Na esunnan cu ta colecta awa pa bestia of pa mata, nos ta haci un suplica pa keda trata e awa aki pa evita cu nan ta bira criadero di sangura.

Pa mas informacion por tuma contacto cu servicio di Malesanan Infeccioso di Departamento di Salud Publico na 522-4200.



Un averahe di **288** mucha pa aña ta wordo severamente maltrata na Aruba, casi **24** mucha pa luna.

Den 2017 **dos** mucha a fayece a consecuencia di maltrato.

Proteha nos muchanan
Violencia **NO** ta e solucion!



Pakistan: Corte Supremo ta faborece muhe den caso di blasfemia

(AP) – Corte Supremo di Pakistan a mantene e sentencia duna den e proceso anterior, unda hues no a mira prueba palpable di blasfemia, cu tabata e acusacion contra e muhe Aasia Bibi, di fe catolico. Despues di e decision remarcabel, Bibi lo por ta finalmente hunto cu su yiu na Canada unda nan a haya asilo.

Abogado di Bibi, Saiful Malook, cu a bolbe pa Islamabad despues di huy di e pais pa menasa di morto, a yama e decision un victoria pa constitucion y imposicion di ley na Pakistan. E Corte Supremo di tres hues a insisti di kier mira “prueba hopi estricto di blasfemia” y no a haya nada, Malook a bisa, expresando e speranza cu e veredicto na favor di Bibi lo yuda contra acusacion falso di blasfemia (contra fe



Islamico) den futuro.

Desde su luga di keda secreto, Bibi a

mira e decision reporta na television local, di acuerdo cu un amigo cu a

papia cu ne mientras tabata anuncia e decision. Bibi su prome pensamentonan tabata pa su yiu muhenan, e amigo a bisa, papiando bao condicion di anonimato, pa miedo di represalia di militante radical Islam. “Mi ta realmente agradecido na tur hende, awor despues di nueve aña ta confirma cu mi ta liber y mi ta bay brasa mi yiu naan,” el a bisa cu Bibi a expresa. Bibi a haya un sentencia di morto na 2009 pa supuesto insulto di fe Islamico. Magistrado Asif Saeed Khan Khosa di e Corte Supremo a dirigi e panel di hues cu a rechasa e peticion pa revisa e decision di corte di 31 di october pasa, unda a dicidi di rechasa tur acusacion, cu por a pone Bibi den prizon atrobe, cu e perspectiva di un ehecucion. E hues a bisa den corte cu e acusadonan di Bibi a comete perhurio y si e caso no tabata asina sensitivo, nan lo mester a bay prizon pa resto di nan bida.

USA: Servicionan di inteligencia ta mira menasa ainda di ISIS y Corea

(AP) – “Bisando esey, nos actualmente ta calcula cu Corea di Norte lo busca forma pa keda su armanan di destruccion masal (WMD: weapons of mass destruction), y lo mas probabel lo no ta dispuesto pa entrega nan armanan nuclear pasobra nan lidernan finalmente ta mira arma nuclear como

clave pa sobrevivencia di e regimen,” Coats a bisa e comision di Senado.

E agencia encarga cu spionaje (CIA) tin un skepticismo encunto Corea di Norte cu ta consistente cu e vision di e agencianan encarga cu inteligencia di varios aña y ta contrario na loke trump ta vocifera despues di su en-

cuentro cu Kim na juni 2018 na Singapore, cu Corea ya no ta representa un menasa nuclear.

Durante un sesion di pregunta y contesta cu senadornan, Coats y otro funcionarionan halto di inteligencia a indica claramente nan consenso cu Corea di Norte no ta moviendo ainda den direccion di desarme y den cierto sentido



hasta ta haci paso atras.

“E capacidnan y e menasa cu tabata existi un aña pasa ainda t’ey,” e director di e Agencia di Inteligencia di Defensa, Lt. Gen. Robert Ashley, a bisa.

E reporte tambe a indica cu e grupo di ISIS “ta keda un menasa terorista y insurgente” dentro di Irak, unda e gobierno ta enfrenta un “publico mas y mas desencanta.” Na Siria, unda Trump a ordena un retiro completo di e tropanan Mericano, e gobierno di Bashar Assad lo ta

consolida su control, cu Rusia y Iran tratando di penetra mas dentro di Siria, e reporte a bisa. Puntra pa su opinion, Haspel a bisa di e grupo di IS: “Nan ta peligroso ainda.” El a añadi cu nan ta comanda ainda “miles di combatiente na Irak y Siria.”

E informe di inteligencia, cu Congreso ta haya anualmente, no a haci mencion di un crisis na e frontera entre Merca y Mexico, cu Trump ta sigura cu ta e base di su argumentonan pa traha un muraya.



**Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes**

Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos

Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com

“COMPRA Y VENTA”

Bachue
Joyeros

**Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas**

**Contamos con un Buen Surtido de
Pulseras y Baterias para Relojes**

**Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm**

BACHUE

**JOYERIA
COMPRA Y VENTA**

Abo!

**No tin tempo
pa Laba y Seca bo
Pañanan!**

Pasa y Laganan na:


AQUA
LAUNDRY

**Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm**

Tel: 587 0772

**AQUA
LAUNDRY**





Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante 31 januari 2019 durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **Seroe Blanco 67**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Women's Club of Aruba ta rindi tributo na Marie Thérèse Croes



ORANJESTAD – Durante fin di año Women's Club of Aruba (WCA) a tuma despedida di ex presidente, Life Member, un gran dama, un gran lider, un gran voluntario y un gran persona, Marie Thérèse Croes (e.f.m.).

Pa Marie Thérèse, sirbi comunidad tabata su vocacion. For di un edad hopi hoben el a cuminsa yuda den diferente organisacion, semper activo y tumando iniciativa pa yuda den diferente proyecto pa comunidad.

Marie Thérèse a bin biba na Aruba for di Haiti na año 1949 y tres año despues, na 1952, el a casa cu e amor di su vida, Max Croes y hunto nan a lanta 6 yiu.

Ora cu su prome 4 yiunan a crece poco, el a join diferente organisacion entre otro Stichting Un Yuda Otro, Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba (SMOA) y na 1967 Marie Thérèse a drenta den WCA.

Seis año despues, na 1973, el a ser eligi como presidente di WCA, un organisacion cu e temponan ey tabata consisti di 350 dama, mayoria tabata e casanan di empleadonan di LAGO. Pa prome biaha den 39 año di existencia un dama local a tuma e rienda di WCA. Durante su año como presidente, Marie Thérèse a scoge pa haci un campaña masha grandi di Tene Aruba Limpi. E campaña tabata un exito, treciendo hopi conscientisacion riba e necesidad di tene nos isla bunita y limpi.

Durante e siguiente añanan, Marie Thérèse a sigui hopi activo, trahando den diferente posicionnan den directiva y na año 1985, el a acepta un biaha mas e presidencia, den un temporada hopi difícil pa Aruba y pa WCA. E tempo ey LAGO a cera y hopi di e miembronan activo a laga Aruba pa regresa nan pais. E reto mas importante di e

año ey tabata, pa purba atrae miembronan nobo tanto local como residentenan di otro pais.

Ora Marie Thérèse a ser reeligi na año 1986, el a ser acerca pa un miembro, Alberta Smith, cu tabata purbando di organisa un seminario pa conscientisa nos dokternan tocante e epidemia mundial y e necesidad pa informa y alerta e poblacion di Aruba y nos dokternan. Marie Thérèse, cu tabata semper hopi interesa den e mundo di medicina, a incorpora mesora e proyecto di Conscientisacion di HIV/AIDS como su proyecto di año. Asina e "AIDS Awareness Committee" a cuminsa. Debi cu sra. Smith a regresa su pais, Marie Thérèse mes a tuma e liderazgo di e comision. Di e momento ey, Marie Thérèse a pone su mes como meta, pa preveni HIV na Aruba, conscientisando nos poblacion riba e syndroom aki, cu tabata causando hopi morto rond mundo.

Den colaboracion cu e Departamento di Salubridad y gobierno di Aruba, e comision a organisa un seminario tocante AIDS, pa tur e dokternan trahando na Aruba. E seminario aki tabata un exito. Na februari di 1987, WCA a cuminsa cu un programa di informacion pa e scolnan. E año ey tambe, WCA a integra su mes den e Comision Nacional di AIDS, estableci pa e minister di Salubridad, mr. Watty Vos (e.f.m.) y e director di Landslaboratorium dr. Li-Fo-Sjoe, cu tabata e prome presidente di e comision. Na 1988, e General Federation of Women's Clubs (GFWC) na USA a otorga un reconocimiento na WCA pa su proyecto di conscientisacion di AIDS como e miho proyecto di 1988. E presidente di WCA, Enid Croes-Marugg, a apunta Marie Therese pa bay ricibi e reconocimiento.



E mesun año, e Center of Disease Control (C.D.C.) na Atlanta a invita Sra. Marie Thérèse Croes y Director di Departamento di Malesanan Infecioso, Marcelino de Windt a bay tuma un curso pa bira un consehero pa e pashentnan di AIDS.

Durante hopi año, nan dos a duna apoyo na e pashentnan di AIDS. Bou di nan guia Ruben Odor (e.f.m.) a anuncia publicamente cu e ta positivo pa AIDS.

Na 1993, WCA a publica

un buki di poema di Ruben Odor "Mi Bida y AIDS". Na 1998, WCA a publica 1.0000 foyeto di informacion di AIDS na Papiamentu y despues den 5 otro idioma mas.

Na año 2000, WCA a join e Unaid Theme Group Aruba, un plataforma multisectorial pa traha riba maneho riba e tereno di HIV/AIDS. Marie Thérèse Croes tabata un miembro permanente di e grupo importante aki.



Na año Marie Thérèse Croes hunto cu Dina Maria y Ruben Odor a establece Fundacion "E FARO". E meta di e fundacion ta pa duna informacion y apoyo na personanan bibando cu e virus di HIV na Aruba.

Durante e añanan, diferente miembro di WCA a dirigi e campananan anual di conscientisacion di HIV. Pero sin duda, e motor principal tras di hopi proyecto ta Marie Thérèse. E tabata inspira e grupo pa sigui cu e trabou.

Semper su cas tabata habri pa reunionnan di WCA, specialmente esunnan di e comision di AIDS Awareness. Hopi di e material di informacion tabata warda na su cas y semper su famia y amigonan tabata duna un man ora cu tabata necesario. Su cas tabata e oficina principal pa e campananan di Carnaval di WCA, ya cu e ta situa cerca di e ruta di parada.

Marie Thérèse tabata un persona hopi determina y e tabata pone tur su empeño y dedicacion pa yega na e meta desea.

E tabata un miembro fiel y un di esunnan cu tabata recauda masha hopi fondo pa yuda comunidad. E tabata semper presente na tur actividad, semper activo y cu su bunita smile.

E tabata digno di admiracion y tabata consider'e un mentor pa hopi di nos y un ehempel pa sigui den tur aspecto. Den comunidad e tabata ser yama "Mama di AIDS". Su consejo pa nos semper tabata: "Pone bo metanan bo dilanti y keda motiva bo mes pa sigui traha. Bo por haci tur cos cu bo ta propone."

Awendia nos ta tristo pasobra el a bay laga nos, pero eternamente agradecido WCA ta pa su enorme contribucion na nos organisacion y pa e comunidad di Aruba.

Fundacion Pa Nos Muchanan a tene un tayer titula ‘Melodia Creativo’



ORANJESTAD - Recientemente, Fundacion Pa Nos Muchanan a teni un tayer recreativo basa ariba musica y melodia. Esaki a ser presenta pa Rose- Marie Provence & Mayra Kock-Garrido. Hunto nan a sa di percura pa un mainta yena cu musica, melodia y creatividad.

Muchanan chikito manera baby, dreumes (criatura), peuter (muchu chikito) y kleuter ta hopi sensibil pa diferente impresion externo y tambe pa impresionnan di musica. Muchanan tin e necesidad fuerte di move y empresanan mes. Cantamento ta stimula esaki, nan desaroyo di idioma y habla, y e ta e base di e desaroyo di musica.

Na comienso di e tayer e curistanan a ricibi informacion tocante di e desaroyo musical y e fasenan cu ta pertenece na esaki. E lidernan a haya tipnan, tools y idea con pa incorpora musica den un mane-

ra simpel den nan programa di dia, dor di scucha diferente canticnan cu ta fiha riba e desaroyo musical di un mucha entre 0-4 aña.

Despues di esaki nan a siña kico ta un ‘hele noot’, ‘halve noot’ y ‘kwart noot’ y tambe con nan por aplica esaki bek den actividadnan cu ta rekeri movecion riba e ‘beat’. E talentonan scondi a resalta di e lidernan na momento cu mester aplica loke nan a siña dor di canta cantica cu diferente movecion.

FPNM ta sumamente satisfecho con e tayer aki a bay y ta gradici Rose- Marie Provence & Mayra Kock-Garrido y tur lider di Centronan di Cuido cu a participa.



Ahata ta sigui traha cu Consejo di Mucha den 2019

ORANJESTAD – Recientemente Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) y Kids Council Program, a bishita Alumnonan di Klas 6B di Scol Preparatorio Kudawecha, esaki ta pa asina cuminsa un proyecto nobo den ramo turistico.

Mirla Passchier, Project Manager di Kids Council Program, a splica e muchanan tocante e programa y con nan por participa den busca solucion pa nos comunidad.

CEO di AHATA, Tisa LaSorte y AHATA su manager administrativo, Vanessa Rasmussen, a haci un presentacion na e alumnonan tocante e rol di AHATA y e importancia di turismo na Aruba. Despues a introduci e dilema, cual ta pa motiva mas persona local pa traha den sector di turismo y sostene e pilar di nos economia, specialmente e hobennan.



E muchanan a demostra gran interes den e topico y a haci diferente pregunta y comentario interesante. Siguiyente, nan lo haci investigacion, cu guia di nan docente Rene Kannegieter, pa nan por finalmente presenta nan consejo na Ahata.

Tisa LaSorte a considera e presentacion di introduccion un exito y a keda impresionado cu e pregunta y comentario di e alumnonan, bisando: “Ta

un placer di traha cu mucha y siña di nan, alabes pa duna nos hubentud e oportunidad di participa den asunto importante.”

Den pasado Ahata a traha cu e Consejo di Mucha y diferente scol cu bon resultado, y ta keda entusiasma pa sigui traha cu alumnonan y scucha nan consejo. Ahata ta gradici Mirla Passchier y Rene Kannegieter pa nan atencion y colaboracion, y tambe Scol

Preparatorio Kudawecha pa e participacion.

Laurentien van Oranje a funda De Missing Chapter Foundation (incluyendo e programa Kids Council) na 2010 y e obhetivo di e fundacion ta pa contribui na solu-

cion pa comunidad y tuma na cuenta e perspectiva di mucha y adolescente.

AHATA a bira pionero den traha cu Consejo di Mucha desde october 2015 hunto cu otro partnernan den sector di turismo.



Hospital trahando awo cu dossier medico digitalisa



ORANJESTAD – Desde aña pasa, Dr. Horacio E. Oduber Hospital a duna di conoce cu e policlinicanan di especialista a bay over riba digitalisacion di dossier medico di cada pashent. Awo a toca turno na hospital mes pa bay over na digitalisa tur informacion di pashent na momento cu nan bishita Hospital, pues e tan conoci map blauw ta pasa pa pasado.

E digitalisacion a cuminsa diasabra, dia 19 di januari ultimo, pa 8am na departamento di emergencia, y poco poco a sigui pa tur departamento den hospital. E pashentnan cu ta yegando hospital den e dianan aki mester tene cuenta cu e servicio por tarda un tiki, pasobra nan ta siñando y costumbrando cu un sistema nobo, Marilu Koolman, manager di proyecto IMP@CT, a duna di conoce. E cambionan aki ta pa eleva e calidad di cuidu y alabes seguridad, y p'esey ta pidi un tiki pasenshi.

E proyecto aki ta carga e nomber IMP@CT cu ta nifica 'Improving Patient Care through Technology'. A cuminsa cu e proyecto aki algun aña atras, unda cu na prome luga tabata importante pa involucra personanan cu ta traha den hospital y directamente cu e pashentnan. A involucra nan pa motibo cu nan sa con e proceso ta, y asina e team di proyecto IMP@CT tabata analisa cua tabata e miho manera pa digitalisa esakinan. E proceso aki a dura 2 pa 3 aña, pero na juni 2018 a cuminsa cu e cambio aki na e policlinicanan, unda a cuminsa digitalisa pa por yena e dossier di pashent. A cuminsa cu nan pa asina ora e parti clinico bay 'live', ya caba tin basta informacion den e dossier, segun Koolman.

Tur e cambio aki ta nifica cu na momento di yegada di e pashent na hospital, lo haci varios pregunta pa



asina yena e pashent su historia den e sistema. No solamente lo yena e informacionnan personal, pero tambe e historia medico. Ta haci esaki pa ora cu e pashent yega hospital siguiente biaha, ya caba e informacionnan ta hinca den e sistema digitalisa. No lo haci pregunta cada biaha, pero simplemente controla esaki. Antes, cada bes cu tabatin un dokter nobo, e pashent mester a conta su historia medico completamente di nobo. Awo cu e sistema aki e informacion ta disponibel pa tur dunado di cuidu trahando den hospital.

Na momento cu un pashent yega, por ehempel Departamento di Emergencia, y su informacion ta den e sistema, e nursenan por mira si e tin algun alergia pa cierto remedi, y asina ta tene cuenta cu esey. Aki por mira si e persona a yega di opera y kico e situacion tabata, mirando henter e historia medico. E cambio aki ta un gran p'e empleadonan y pashentnan na momento cu nan yega hospital. E cambio aki ta grandi p'e empleadonan cu tin hopi aña di experiencia, kendenan ta custumbra skirbi na man. Nan a haya hopi training pa bay na e sistema digitalisa, pero na cuminsamento e lo tuma algun tempo pa custumbra cu esaki.



Homber Frances di 73 aña campeon di carera rond mundo



LES SABLES D'OLONNE, Francia (AP) — Un matros Frances di 73 aña di edad a gana un carera di yate inusual, rond mundo, despues di 212 dia su so riba lama sin ningun instrumento moderno – su prome victoria den nabegacion.

Jean-Luc Van Den Heede a haci su yegada ayera den e haf di Les Sables d'Olonne na west di Francia den su Rustler 36, e prome pa finalisa e carera Golden Globe di 30,000 miya (48,280km). Di e 19 matros

cu cuminsa e carera na juli ultimo, apenas cinco ainda tabata den e carera diamars.

Entre esunnan ricibiendo e yegada di Van Den Heede tabata e matros Britanico, Sir Robin Knox-Johnston, kende a gana e unico otro carera Golden Globe – 50 aña pasa.

E carera ta encera matrosnan nan so nabegando cu un sextante u mapa di papel, y comunicando unicamente ocasionalmente cu mundo pafo, mediante radio di short-wave.

Entre insulto, Qatar ta vence UAE 4-0 y ta yega final di Copa Asiatico



ABU DHABI, Emirato Arabe Uni (AP) — Entre sapato cu a wordo tira como insulto, Qatar a gana su wega politicamente carga contra e anfitrión, Emirato Arabe Uni (UAE) 4-0, pa asina avansa na e final di e Cup Asiatico.

Qatar, kende lo ta anfitrión di e Mundial 2022, a gana tur seis di nan weganan y no a concede ningun gol te awo – e prome pais pa logra esaki na e campeonato continental di futbol.

“Ta hopi importante, y un di e clave principal pakico nos a cualifica pa e final”, coach di Qatar, Felix Sanchez, a bisa tocante e paginanan limpi. “Mi ta kere, obviamente e no concede gol ta duna bo mas oportunidad di bay dilanti.” Qatar lo enfrenta e cuaterbiaha campeon Hapon, diabierna den e final. Ambos ekipo a wordo invita aña pasa pa hunga na e Copa America na 2019, dunando e ganado di e wega e siman aki e oportunidad di gana un di dos titulo

continental na juli proximo. Un boycott regional di Qatar, lidera pa Saudi Arabia, a impacta e logistica di e ekipo na e Cup Asiatico, y a haci dificil pa e fanaticonan di e pais por atende weganan. Emirato Arabe Uni, Bahrain, y Egipto tambe ta parti di e boycott. Qatar, sinembargo, a nenga acusacionnan cu nan ta duna sosten na extremistanan. Riba e campo, Qatar a vence Saudi Arabia 2-0 den e fase di grupo, prome cu a saca UAE 4-0 ayera na e stadion Mohammed Bin Zayed.

“Mi lo kier pidi dispensa na e fanaticonan di UAE pa e resultado”, coach di UAE, Alberto Zaccheroni, a bisa. “Nos tur a haci eror, pero tur hende a duna nan best. Nos kier a haci e hendenan di UAE feliz, y nos a purba te na final. Sinembargo, nos mester admiti cu team di Qatar tabata miho.” Boualem Khoukhi a duna Qatar e liderasgo den minuut 22, y Almoez Ali a duplica e bentaha 15 minuut despues. E di dos gol a causa fanati-

conan di UAE pa cuminsa tira nan sapato riba e hungadonan di Qatar, un acto cu ta wordo considera un insulto.

“No ta un situacion facil, pero mi ta kere, mi mester bisa cu en general nos a hunga husto”, Sanchez a bisa. “Esaki ta apenas algun hende cu bo mester tene cuenta cu nan.”

Federacion di Futbol Asiatico a bisa cu nan lo por lansa un investigacion. “Cualkier incidente di e tipo aki lo wordo contene den e reporte oficial di e wega, cual despues lo wordo investiga pa e federacion”, el a bisa. E gol di Ali tabata e di 8 den e torneo, igualando e record poni pa e delantero Irani, Ali Daei na 1996, ora cu e Cup Asiatico tambe a tuma luga na UAE. Ali, di 22 aña di edad, lo tin un chens pa kibra e record ey contra Hapon diabierna.

Qatar a aña dos gol mas laat den e wega, e prome di Hasan Al Haydos den minuut 80, y e ultimo di Hamid Ismaeil.



Nurmagomedov, McGregor suspendi y multa pa pelea na UFC 229



LAS VEGAS (AP) — Campeon di UFC categoria lightweight, Khabib Nurmagomedov, a ricibi un multa di \$500,000 y un suspension di 9 luna, pa un pelea paden y pafu di e octagon, despues di su

pelea cu Conor McGregor na UFC 229. McGregor a ricibi un multa di \$50,000 y suspension di seis luna.

E suspension di Nurmagomedov por wordo reduci cu tres luna, si e participa

cu polis di Las Vegas den un anuncio publico anti-bullying, segun un acuerdo aproba ayera pa e comision atletico di Nevada. E comision mes- ter aproba e anuncio publico y e manera con e ta wordo distribui.



E multa di Nurmagomedov lo wordo kita di su parti di e premio di e pelea di dia 6 di october. E suspension pa tur dos bringado ta retroactivo te 6 di october.

Nurmagomedov a bula over e cage y a bringa cu un persona den e skina di McGregor, despues cu McGregor (21-4) a tap out durante un chokehold di Nurmagomedov (27-0) den e di cuater ronda di UFC 229. Video ta mustra McGregor purbando di bula over e cage como tambe pur-

bando di dal un persona cu tabata haci mescos.

McGregor y Nurmagomedov a wordo suspendi desde poco despues di e pelea, y a permanece suspendi mientras e investigacion tabata andando.

Nurmagomedov a bisa anteriormente riba rednan social cu e tabata wordo castiga inhustamente. El a keha cu disciplina no a sigui un incidente april ultimo na Brooklyn, New York, ora cu McGregor a kibra bentana di e bus di Nurmagomedov.

Mejia ta cera contract di liga menor cu Red Sox

BOSTON (AP) — Pitcher di relevo, Jenrry Mejia, permiti bek den baseball despues di un prohibicion de por bida, causa pa tres test di droga positivo, a cera un contract di liga menor cu e Boston Red Sox.

Si e wordo añadi na e roster di 40 persona, e Dominicano di 29 aña di edad lo por ricibi un contract di un aña, na balor di \$625 mil mientras e tan liga mayor, y \$90,400 den liga menor.

Mejia lo reporta na e training camp di liga menor di Boston. E ta fuera di e liga mayor desde juli 2015.

Mejia a wordo prohibi pa resto di su bida dia 12 di februari 2016, despues di su tercer test positivo pa un steroid prohibi. E acuerdo di droga a permiti e pa aplica un aña despues pa un reinstitucion, cual lo ta efectivo pa un minimo di dos aña despues di inicio di su prohibicion, cu e decision na discrecion di e notario. Notario Rob Manfred a dun'e un reinstitucion condicional dia 6 di juli ultimo, y a bisa cu Mejia lo por bolbe den e liga mayor na 2019.

Mejia tabata e closer di e Mets na 2014 y a wordo sus-

pendi pa 80 wega dia 11 di april 2015, despues di a test positivo pa Stanazolol, un droga popular entre body-buildernan. Na e momento ey, el a mantene: "Honestamente mi por bisa cu mi no tin niun idea con e substancia prohibi a yega den mi sistema."

Mejia a bolbe dia 12 di juli, a participa den shete wega pa New York, y despues a ricibi un prohibicion pa 162 wega dia 28 di juli, despues di a test positivo pa Stanazolol y Boldenone. E di tres suspension tabata pa un test positivo pa Boldenone, un steroid anabolico generalmente uza pa veterinarianan riba cabay. Mejia ta 9-14 cu un 3.68 ERA den 18 start y 95 apariciencia di relevo. Ademá di test di droga aleatorio, e mes- ter haci anualmente seis test di orina adicional, y tres test di sanger.



ROCO PLAZA
ARUBA'S
FLEAMARKET # 1
Diadomingo 3 Febr
Start 9am TL rd 4^a
Info : call 741-5640
Reserveringen :
Antiquesshops habri
Mon-frid 9-4 nonstop
Diasabra 9-1



SCORE
E SERVICIO DI BO DOKTER
DI CAS CU E AZV RATING APP

DOWNLOAD
ESAKI RIBA
BO SMARTPHONE

GET IT ON
Google Play

Download on the
App Store

scan
QR code to
download app



Resultado final di torneo ahedres pa Copa Betico Croes



ORANJESTAD - Den weekend cu ta tras di lomba, a tuma luga nos acostumbrado Copa Betico Croes. Di cual e torneo aki a wordo hunga den 3 categoria.

Un categoria U-12, unda muchanan bou di 12 aña so por participa. Akiden a participa un total di 15 mucha.

Campeon absoluto a bira Patrick de Roo. Patrick a score 7 punto for di 7 partido.

Den mucha homber a sali na di 2 luga Kian Ng. Kian a score 4 ½ punto for di 7.

Na tercer luga den mucha homber a termina Gillian Croes. Gillian a score 4 punto.

Den mucha muhe bou 12 aña, a termina na prome luga Sylvi Cabral.

Sylvi a score 5 punto for di 7 partido. El a termina den algemeen klassement na di 2 luga, tras di Patrick.

Na segundo luga nos ta haya Mary-Jane Bueno cu 4 punto y tercer luga Giandra Croes



cu 3 ½ punto.

Best bou 10 aña a bay pa Santiago Rodrigues. Santiago tin 7 aña di edad.

Y Best bou 8 aña a bay pa Bryce Lockhart. Bryce tambe tin 7 aña di edad.

Den categoria U-18, a participa un total di 13 hungado. Na prome luga tawata tin un empate entre Thamara Sagastegui y John A. Tromp.

Ambos a termina cu 4 punto for di 5 partida.

Thamara tawata tin contrincantenan mas duro y a keda na prome luga.

Na tercer luga a termina Aimara Ballester.

Best player bou 16 anja a bay pa Lesley Cielo. Y best player bou 14 aña a bay pa Samuel Velasquez.

Den categoria Open, a participa un total di 9 hungado.

Na prome luga a termina Brian Diaz. Brian a score 4 punto for di 5.

Na di 2 luga tawata tin un empate entre Ilya Stetsenko y Ayden Dirks. Ambos a score 3 ½ punto. Ilya a keda na segundo luga door cu e tawata tin contrincantenan mas fuerte.



Chiara Petrocchi y Monica Pimentel a prepara pa clasificacion di Panamericano



ORANJESTAD - Diadomingo ultimo Chiara Petrocchi y Monica Pimentel a yega Aruba for di Miami despues di 2 siman ta train na Peak Performance na Miami bou guia di Juan Moreno, Russell Beneby, Coach Lee, Terrence Jennings y Paige McPherson.

Peak Performance Miami ta e centro di training na Florida y varios atleta Olimpico di rond mundo ta mobilisa nan mes pa train cerca Juan Moreno. Na Peak Performance Miami tabata tin atletanan y coach for di Dinamarca, Brazil, Sto Domingo, Puerto Rico, Canada y di diferente otro parti di Merca cu ta bay train cerca Juan Moreno. Russell

Beneby no ta desconoci aki na Aruba. Russell Beneby a duna varios training na Aruba den pasado.

Russel Beneby ta coach di e region di Florida, coach di Peak Performance y sa coach

e atletanan ora cu nan biaha pa representa Merca.

Na e training na Peak Performance nos atletanan tabata tin e placer di por a train dos biaha pa dia y cu varios atleta di caliber y Olimpico manera Paige McPherson cu actualmente ta preparando pa su di 3 debut pa 2020.

Chiara Petrocchi y Monica Pimentel ta nos atletanan adulto cu ta preparando pa e clasificatorio na Santo Domingo pa e weganan Pan Americano na Peru. Aruba Taekwondo Taekwondo Bond "ARTBO" ta sumamente contento cu e bon preparacion aki di Chiara Petrocchi y Monica Pimentel.



BROWN
ADVOCATEN/LAWYERS

"FAILLISSEMENT"

Bij vonnis d.d. 21 januari 2019 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba de Stichting Desaroyo Educativo Comunitario Aruba (F.D.E.C.) gezeteld te Morgenster 8 in Aruba, in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr J.J. Verhoeven tot Rechter-commissaris en ondergetekende, kantoorhoudende te Caya Dr. J.E.M. Arends 12, als curator.

mr E.H.J. Martis
curator"
P.O. Box 651
Oranjestad, Aruba
Tel: (0297) 523-4242
Fax: (0297) 523-4220



Parlamentario Marlon Sneek (AVP):

‘Gobierno mester cambia ley pa sigura reparatietoeslag di pensionadonan’

ORANJESTAD - Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek ta mustra cu a pesar cu prome minister Evelyn Wever Croes a Sali bisa pensionadonan cu nan por ta trankil y cu nan lo no perde nan reparatietoeslag, ta keda un nubia di incertidumbre colgando riba e asunto aki.

“Hecho ta cu pueblo di Aruba tin un prome minister y su gobierno, cu ta un campeon di no cumpli cu promesanan, ya cu pa mas cu un aña caba e gobierno aki ta haciendo net lo contrario di loke nan a priminti pueblo cu nan lo bay haci durante di campaña electoral. Nan a priminti di reduci gastonan di gobernacion cu reduccion di 9 pa 7 minister pa spaar 50 miyon florin pero esaki no a sosode pero a nombra 8 minister y di carambola a inventa e posicion di Staatssecretaris pa asina por paga un miembro di partido MEP un salario di minister.

A priminti di soluciona e situacion financiero di e pais sin tuma medida pero den un aña di gobernacion tur loke pueblo a haya, tabata medida tras di medida y den 2019 ainda tin mas medida na caminda.

A priminti y sigura pueblo cu lo reduci prijs di awa y coriente pero te awor aki nada a sosode y solamente prome minister a ordena tur compania di utilidad, pa percura pa su gobierno haya pago di dividendo di miyones, cual placa lo por a wordo uza pa reduci prijs di awa y coriente.

A priminti pueblo cu lo bay importa gasolin mas barata pero na lugá di esaki a dicidi di bay over na cobra accijns riba gasolin cu a pone esaki bira mas caro.

E minister awe di asuntonan social a sigura

varios famia durante di campaña cu lo aumenta salario minimo pa alivia e situacion financiero di famianan pero awe na lugá di aumenta e salario minimo, a dicidi di redobla BBO, a introduci reforma fiscal, a percura pa un recesion economico cu ta pone cu esunnan di menos entrada mas cu ningun otro, ta sinti e peso di inflacion cu e gobierno aki a percura pe, den e pio forma posibel.

Pues ta un gobierno cu no ta di confia, un gobierno cu no por papia berdad cu pueblo y un prome minister cu a converti e arte di gañamento di pueblo, den su obra maestro. Un prome minister cu despues cu su gobierno a retira director di un compania estatal, ta sigura famia di e persona cu e no sa di esaki y ta resulta cu e secretaria di prome minister mes a hiba e carta di retiro pa e persona aki. Pues ora cu prome minister Evelyn Wever Croes a bin dilanti e siman aki y sigura pensionadonan cu nan ta sigui cobra nan reparatietoeslag cu gabinete Mike Eman a percura pa nan haya, e promesa aki tampoco ta di confia. Manera e dicho ta bisa “Ora e prome minister bisa Bo cana miho Bo core”

Mester bisa cu ta e tres fraccionnan cu ta sostene e gobierno aki ta esunnan cu a aproba e ley pa kita e reparatietoeslag, pues mester bin un ley nobo cu ta cambia esaki bek.

Loke prome minister a haci ta di suspende e decision, a ordena SvB pa sigui paga e reparatietoeslag na pensionadonan pero gobierno no a bin parlamento cu un concepto di ley pa cambia e ley cu nan a aproba e decision aki. Ta un ley so lo por para prome minister di bolbe traiciona su propio palabranan manera e tin custumber di haci caba, ya cu su persona y su gobierno a mustra caba cu interes di pueblo no ta importante, pero si interes

di famia y amigonan, di sostenido- y sponsornan di su partido,” Parlamentario Marlon Sneek a declara.



CAREER OPPORTUNITY MAINTENANCE DEPARTMENT

Brickell Bay Beach Club & Spa currently seeking for a self motivated person to join our Maintenance department within the position as

MAINTENANCE SHIFT PERSONNEL

We are currently looking for a person with previous maintenance experience within the hotel industry.

Basic Work Requirements:

- Must have electrical knowledge.
- Previous experience with air-conditioning maintenance
- Must be able to work independently
- Good communication skills in Papiamentu, English & Spanish.
- Must be able to work shifts.

Please send resume by e-mail: management@brickellbayaruba.com or apply in person at Brickell Bay Beach Club & Spa hotel located at J.E. Irausquin Blvd. 370



PROUD MEMBER OF INNSUITE BOUTIQUE HOTEL COLLECTION



Marisol Lopez-Tromp (POR):

‘Control riba prijs di productonan di canasta basico mester wordo amplia’

ORANJESTAD - Relaciona cu e anuncio di gobierno cu lo amplia e canasta basico, lider di fraccion di POR den parlamento, Marisol Lopez-Tromp a indica cu pueblo ta ansioso pa wak cu prijsnan di cierto productonan lo keda pagabel pa nan cartera y cu por cumpra productonan na un prijs rasonabel.

Un keho cu ta bin dilanti riba e punto aki ta cu ainda no tin e control debido riba cierto supermercadonan manera cu pueblo lo desea unda cu ta mira diferencianan grandi den prijs riba cierto productonan. Fraccion di POR ta kere cu ta importante pa tin un debido control riba esaki, apart di anuncia cu a amplia e canasta basico cu cierto productonan cu ta importante y indispensable pa nos famianan na Aruba.

Lopez-Tromp a indica cu e control aki, segun tin entendi ta tuma luga, pero lo ta bon pa ampli’e y tin suficiente personal pa por haci e trabou na un forma cu e por tin efecto. Di otro banda, el a bisa cu ta keda tambe na e consumidor pa dicidi libremente unda e ta haci su compras.



Parlamentario Mike de Meza (AVP):

‘Aruba tin un Minister di Financia cu no ta compronde e materia’



ORANJESTAD - For di aña 2011 gobierno di gabinete Mike Eman 1 a introduci reparatie toeslag cu e intencion pa sostene tur esunnan cu tin un pensioen of salario bou di 2500 florin pa luna. Esaki tabata pa yuda cu e poder di compra.

Mescos cu esunnan cu ta riba un onderstand tambe a haya un aumento di 50% y esunnan cu tabatin onderstand cu muchanan ta bay scol, a introduci un kinder reparatie toeslag cu a yuda hopi.

E tempo ey gobierno anterior a introduci pensioen reparatie toeslag y a aumenta esaki un biaha mas na 2013. Awo ta mira e gobierno di MEP, cu ta conoci tambe historicamente pa solamente medida y persecucion politico, tabatin e pudor di kita e

reparatie toeslag di pensionadonan, asina Parlamentario di Fraccion di AVP, Mike de Meza, a expresa.

E gobierno a para riba nan posicion ignorante y a dicidi cu ta kit’e, pero awe por mira cu nan mester a pone bek. E ta un daño mucho grandi.

A pasa un presupuesto irealistico na parlamento y awo cu nan a haci cambio, esaki a sali 10 pa 14 miyon florin extra. Pes e acto aki ta hasta ilegal cual mester bay parlamento prome y mester drecha esey den e presupuesto. Tin cu haci cambio den ley pa por ehecuta esaki, pero loke cu nan ta haciendo ta strafbaar!

Tur miembro di fraccion a muestra gobierno cu esaki ta inaceptabel. Si nan mester haci esaki, e ora nos tur lo para dilanti bestuurskantoor y muestra

cu e ta inaceptabel. E gobierno aki no tin e autoridad moral mas pa goberna, di cual nan a goberna riba un engaño. Tur loke cu nan a priminti durante campaña, nan ta haciendo lo contrario.

Hulanda ta dicta, segun parlamentario Mike de Meza. Ta increibel cu a acepta pa separa maneho di gasto di maneho for di entradanan. Cu esey awe gobierno di Aruba no tin maneho mas riba presupuesto. Pa 32 aña caba Aruba semper tabatin “meevallers” den su operacion, pero no por uza nan mas pasobra a kita nan. Nan ta dicta con ta uza “meevallers” y mester puntra kico bo ta haciendo como minister di Financia.

Na opinion di ex minister Mike de Meza, e minister actual mas bien ta solamente minister di cultura, unda ta bay carnaval duna premio y baila den carnaval, pasobra pa financia e no ta haciendo nada mas. Si analisa bon, constantemente prome minister Evelyn Wever mester bula aden pa scap’e di tanto eror y blunder tras di otro. Es mas, varios Hefe di departamento, incluyendo sindicatonan mes ta atendiendo tur problema cu prome minister y no cu e minister di Financia mes. Esaki pasobra entretanto tur hende ta consciente caba cu minister Xiomara Ruiz no ta compronde e materia y ta obvio cu ta e prome minister a bira minister di Financia y minister di Financia ta simplemente un minister di “carnaval”.



Parlamentario Alan Howell (POR):

‘A entrega peticion na Minister di Cultura pa organisa acto protocolario di 18 di maart na San Nicolas’

ORANJESTAD - Diamars mainta, durante conferencia di prensa di Fraccion di POR, Alan Howell den nomber di pueblo di pariba di brug, a haci un peticion na minister di Cultura y na gobierno pa por honra e ciudadanonan di pariba di brug organisando e acto protocolario di 18 di maart, dia cu nos ta celebra Nos Himno y Bandera, na San Nicolas.

El a bin na e idea aki debi cu for di tempo cu e tabata chikito e tabata forma parti di Welp y despues di Verkenner. Despues el a cuminsa forma parti di Cuerpo Policial (y ainda e ta forma parti di dje) oficialmente. Semper durante cu el a forma parti di e acto protocolario aki, den su diferente funcionnan, e tabata puntra su mes, ta ki dia lo tin e honor pa por celebra e acto protocolario aki na San Nicolas.

Awor cu Alan ta forma parti di parlamento di Aruba, unda e ta representa voz di pueblo y despues di a scucha diferente organisacion y personanan cu pa añanan largo a forma parti di e acto protocolario di 18 di maart, pero tambe personanan cu kisas nunca a yega di bay un acto protocolario pasobra e ta tuma luga pabou di brug, el a presenta e proposicion na minister di Cultura pa mira e posibilidad pa realisa e acto protocolario e aña aki na San Nicolas. E proposicion aki ta bin tambe despues di a scucha expertonan den area di protocol.

Un di e rutanen proponi pa tene e acto protocolario ta riba e caya di Pastoor Hendrikstraat. E gruponan lo por stel op na Augustinus College of Abraham de Veer School y e dignatarioman y invitadonan lo sinta dilanti oficina di gobierno pabou di YMCA y e marcha lo por pasa ey dilanti.

Alan Howell a gradici lider di fraccion di POR, Marisol Lopez-Tromp pa sostene e idea aki y a indica cu e tin e speranza cu lo por sinta cu minister pa dialoga riba e peticion entrega na nomber di habitantenan di pariba di brug.

Mas aleu Howell a bisa cu e gesto aki ta hopi importante, pasobra na momento cu duna San Nicolas e honor di tene e acto protocolario eyan, e hendenan di San Nicolas tambe lo sinti nan mes parti di e acto aki y lo engrandece Dia di Nos Himno y Bandera mas di loke e ta caba.



Parlamentario Marisol Lopez-Tromp (POR):

‘Estudionan ta muestra cu uzo di internet y/of celular por ta peligroso pa mucha’



ORANJESTAD - Un tema cu parlamentario di POR, Marisol Lopez-Tromp sa haya hopi pregunta di mayornan riba dje ta riba e uzo di internet y/of celular door di mucha y hobennan y e peligernan cu esaki por trece cu ne.

E ta indica cu tin varios estudio ta muestra cu den cierto paisnan e demasiado uzo di esakinan y wordo exponi na temanan cu no ta apto pa e edad di e mucha/hoben, of temanan peligroso manera depresion, suicidio, automutilacion, etc. a pone cu gobiernonan den otro paisnan a dicidi di limita e acceso di esakinan

pa muchanan. E punto aki ta algo pa nos considera, esta con ta atende cu e situacion aki cu nos mucha y hobennan na Aruba.

Tur mayor cu tin yiunan na edad cu ta haci uzo di e metodonan aki y cu no tin uzo controla of vigila tin e preocupacion aki, segun e parlamentario di POR, cual e ta bisa tambe lo por tin efecto riba educacion di e muchanan. Mirando e importancia di e topico aki el lo haci pregunta riba dje como miembro di Parlamento na nos Minister di Educacion. E ta haya mas importancia ainda mirando cu nos kier ta den un tipo di enseñansa digitalisa.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

‘Laba cabes di burico, bo ta gasta awa, gasta habon y perde bo tempo’



ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a tuma nota di un reaccion bastante emocional di ex politico Melvin Tromp. Parlamentario Endy Croes a continua splicando cu na inicio di 2019 el a bay profundamente pa atende cu e tema di Lotto y a splica cu pe e ta considera esaki un caso cera como cu el a splica te den detayenan y cu prueba alrespecto e caso aki.

Den un persecucion politico di alrededor 8 aña largo contra di entre otro su persona a gasta mas di 2 miyon florin di fundacion Lotto pa Deporte na Ernst & Young y abogadonan amigo di AVP. Esaki hustamente Melvin Tromp no ta splica pueblo. Asina a trata na formula cualkier rason pa colga Endy Croes y Edmond Croes y tur e intencionan aki a fracasa pasobra no tabata tin net nada cu a tuma luga cu tabata for di sla.

Proyectonan di Lotto, 2001-2009
Pa refresca Melvin Tromp su memoria tur hende por mira y por pone nan man riba bunita proyectonan di Lotto cu a logra traha entre 2001 pa 2009. Sinembargo e directiva di AVP di

november 2009 pa januari 2019 no por bisa mescos pasobra no a construi ni un solo proyecto deportivo. Un y tur core rond y mira e veldnan y facilidadnan deportivo mayoria den estado deplorable. Minister actual sin CBN y sin Lotto a cuminsa e proceso pa drecha diferente facilidad y ya caba luznan pa SV Dragon Hitters y Flatstone a yega Aruba y den luna di februari lo wordo cambia mientras luznan di Kudawecha ta na caminda. Asina ta traha. Compleho deportivo Frans Figaroa ta un ehemplo di un ruina (di AVP 2001) cual a wordo converti den un hoyo di un proyecto unda mas despues a inclui un facilidad pa AVB, esta Technical Center Angel Botta. Facilidatnan na Simeon Antonio (cual awor ta den super mal estado) y Jara a wordo construi cu placa di Lotto. Parke Curason Jaburibari a wordo converti di un dump (cu AVP a laga atras na 2001) pa un parke recreacional. Tromp por ta contra? Veld di Winston (Nadi Croes y Crismo Angela), veldnan na Pos Chiquito, a instala luz na veld di Flatstone, Arsenal y a mantene mayoria veld aki na Aruba den e periodo 2001-2009. Asina tin mucho mas. Pero e Lotto di AVP no

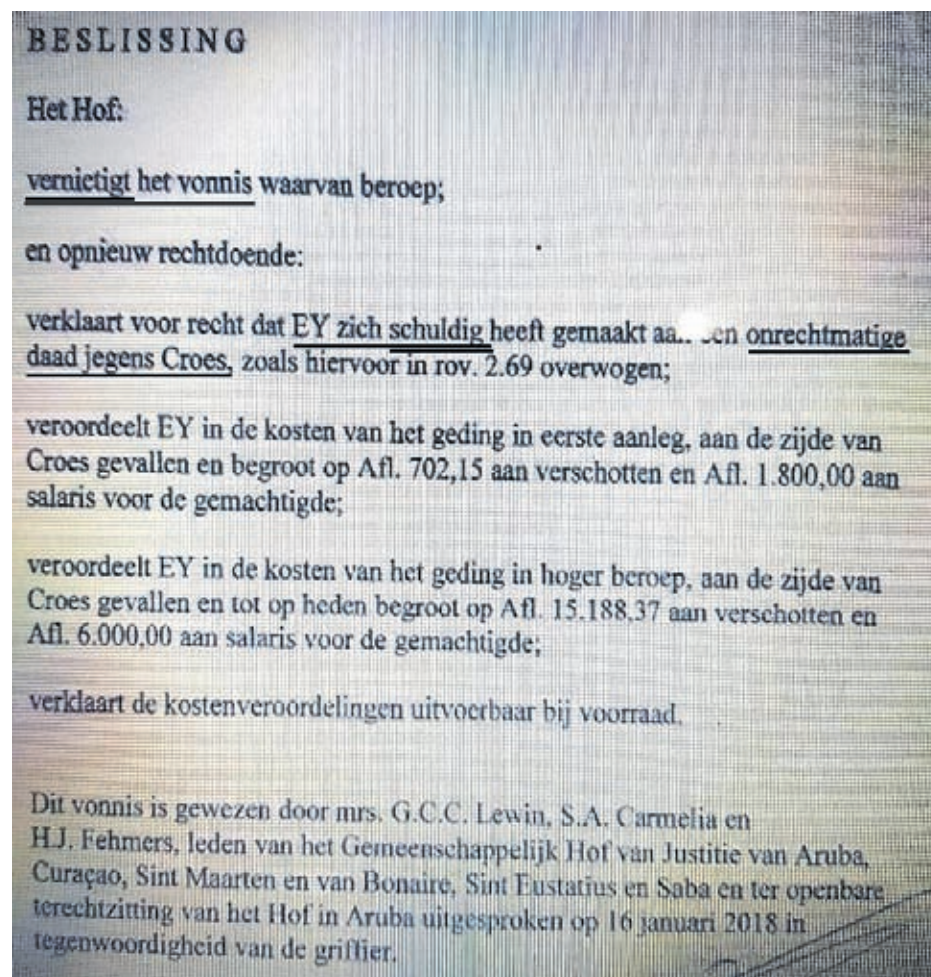
a construi ni un solo facilidad den e ultimo 9 añanan. Ki berguensa!

Unda ta bay cu un bobo asina?

Melvin Tromp a sinta yora mey ora largo emocionalmente lesando cantidad di facettanan di rapport E&Y anto na final e mes ta bisa textualmente lo siguiente “No papia di Ernst & Young pero papia di ACC & Partners”. Unda nos ta bay cu un bobo asina? Tur locual Melvin kier a pretende lesando rapport di E&Y a keda bari for di mesa, no pa un (1), no pa dos (2) pero pa 3 hues dia 16 di januari 2018 unda e 3 huesnan aki a declara lo siguiente den nan decision final “Verklaart voor recht dat Ernst & Young zich schuldig heeft gemaakt aan een onrechtmatige daad jegens

Croes, zoals hiervoor in rov 2.69 overwogen”. (Adhunto e veredicto di 3 hues!). Pues 3 hues a kibra e rapport di E&Y for di otro confirmando e manipulacion y mentiranan cu nunca nan por a substancia y alabes trece e claridad di un persecucion politico hama bisto, unda a ranca mas di 2 miyon florin di nos deportistanan esta di Lotto Pa Deporte pa sako di nan amigonan abogado y E&Y. Tur hende sa cu ex minister Bermudez di AVP tambe tabata forma parti como Partners di E&Y. 1+1 no por ta 3. A buen entendedor pocas palabras.

Parlamentario Endy Croes ta termina bisando cu “Laba cabes di burico bo ta gasta awa, gasta habon y perde bo tempo”.



Minister Romero na Mexico pa trata tema relaciona cu ICAO

ORANJESTAD - Durante conferencia di prensa di Gobierno, Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, Chris Romero, a informa cu e tabata na Mexico recientemente, pa atende diferente reunion di gran importancia pa loke ta aviacion civil.

Riba invitacion di e Organizacion Internacional di Aviacion Civil (ICAO), Romero a reuni cu Melvin Cintron, kende ta Director di e oficina di ICAO na Mexico, cu ta responsabel pa Aruba. Segun un comunicado di gobierno, durante e reunion aki a elabora riba diferente topico di interes y di sumo impor-

tancia pa loke ta nos aviacion civil. Entre otro, a papia riba e audit di ICAO na Reino Hulandes y e sistema online di ICAO pa monitor cumplimiento di e estadonan miembro.

Romero a duna un actualizacion riba e trabounan cu ta desplegando caba, como tambe a informa riba e plannan y metanan pa aña 2019.

Di e manera aki, Romero a reafirma cu Aruba lo sigui ta parti di e programa di ICAO, cu ta yuda paisnan eleva nan porcentahe di cumplimiento, cu ta carga nomber di 'No Country Left Behind'. ICAO a expresa di ta hopi satisfecho cu e trabounan cu Aruba ta haciendo ultimamente pa



loke ta aviacion civil.

E delegacion di Aruba tambe a reuni cu secretario di Transporte di Mexico, unda a hiba palabracionnan pa un acuerdo di transporte aereo entre

Aruba y Mexico. Durante e reunion aki, a keda palabra cu lo inicia e proceso di negociacion pa concretisa un Memorandum of Understanding (MoU) di transporte aereo entre Aruba y Mexico. Dicho

MoU lo crea e oportunidad pa aerolineanan di Aruba haci vuelonan pa Mexico, y companianan di Mexico haci vuelonan pa Aruba, cual lo ta beneficioso pa turismo y economia di nos pais.

Minister Otmar Oduber contento cu reaccion y interes pa ROP



ORANJESTAD - Conforme procedura stipulada den e ley Landsverordening Ruimtelijke Ontwikkeling (LRO) e ultimo diano aki, despues cu a lansa un programa di conscientisacion, varios ciudadano a acerca DIP cu pregunta y sugerencia pa locual ta e plan di desaroyo teritorial, conoci como 'Ruimtelijk Ontwikkelingsplan' (ROP).

Minister di Desaroyo Teritorial, Otmar Oduber ta splica cu cada ciudadano cu tin interes den e contenido di e

ROP y con esaki lo afect'e, por entrega nan sugerencia, preocupacion, conseho y ideanan por escrito na bali di DIP. Esaki ta conta tambe pa personanan cu tin pregunta of preocupacion relaciona cu terenonan priva den areanan categorisa den e ROP. E ciudadano tin 3 siman pa entrega su comentarionan por escrito na DIP. Despues lo procesa e diferente comentarionan pa asina yega na un ROP den su forma definitivo cu participacion di comunidad.

Oduber ta aprecia di mira cu tin hopi reaccion di parti

di comunidad den e prome siman. Hustamente participacion activo di nos ciudadanonan lo conduci na un maneho inclusivo y democratico. Oduber kier enfatisa cu esunnan cu ta haya importante pa aporta, ainda por haci esaki dentro di e tempo stipula. Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente ta haya importante pa informa comunidad y stimula participacion constructivo. Pa mas informacion bishita: www.dip.aw

Minister Plenipotenciario na Washington presente na US-Caribbean 2020

ORANJESTAD - Dia 25 di januari ultimo, mayoria di e representantenan di islanan di Caribe a wordo invita pa Departamento di Estado Mericano pa un reunion tocante "US-Caribbean 2020".

Presente na e reunion aki tabata embahadornan y/of representante di St. Kitts & Nevis, Haiti, Grenada, Guyana, Dominica, Santo Domingo, Barbados, Antigua & Barbados, Suriname, Trinidad & Tobago, St. Vincent and the Grenadines, St. Lucia, Jamaica, Corsou, Aruba, Office Director di Western Hemisphere, Caribbean/WHA desk officers, Ambassador Merten di Merca y Assistant di Secretario di Estado Mericano K. Beier.

US-Caribbean 2020 a wordo inclui den e cuadro di maneho di Departamento di Estado Mericano, pa medio di un ley cu a pasa dia 16 di december di 2016 (H.R. 4939 United States-Caribbean Strategic Engagement Act of 2016), cual tin como intencion pa amplia e aliansa entre gobierno di Merca y esunnan di Caribe, pri-

mordialmente riba tereno di seguridad, prosperidad y comercio.

Miembronan di Departamento di Estado kendenan a hiba palabra a confirma nan intencion pa e iniciativa aki, y a informa tur presente riba nan plan pa Caribe pa aña 2019, cual ta consisti, den esencia, di un serie di reunionnan na Miami riba disaster response, resilient- energy, correspondence banking and de-risking, trade fair na Miami, workshop cu Atlantic Council y e Caribbean Basin Security Initiative, cual lo tuma luga na mei.

E representantenan di e islanan na nan turno a vocifera nan preocupacion pa e situacion na Venezuela, como tambe pa asuntonan di seguridad, desaster natural, impuesto comercial pa e islanan den Caribe. Ademas, e hecho cu hopi di nan ta riba e 'black list' pa labamento di placa, siendo cu nan ta cumpli cabalmente cu tur exigencianan internacional, y nan a pidi pa inclusion den e programa di Departamento di Estado.



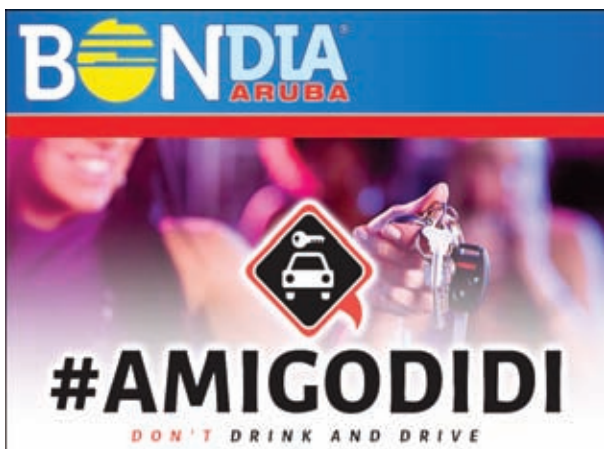
Misa special na Parokia Birgen di Fatima tur diasabra

ORANJESTAD - Reverendo Pastoor Jozef Pelc, di Parokia Birgen di Fatima Dakota, ta participa cu entrante luna di Februari 2019 lo cuminsa cu un Santo Sacrificio di misa na honor di La Birgen Maria, na misa di Dakota.

E prome celebracion lo ta diasabra awor, dia 2 di februari 2019, pa 8or di mainta, y lo sigui cu celebracion tur prome diasabra di luna.

Alabes ta participa cu en conexion cu celebracion di 60 aniversario di Misa Birgen di Fatima Dakota e aña aki, y a peticion di parokianonan, e prome actividad lo tuma luga diasabra awor, dia 2 di februari, riba Fiesta di Birgen di Candelaria un Misa Solem pa 7or anochi, cu ceremonia di bela. Pa e ocasion aki lo tin bela special na 'Huki di Buki' pa 5 florin.

Tur parokiano y pueblo di Aruba ta invita pa asisti na e prome actividad aki. Boso presencia ta altamente aprecia.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

**E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.**

Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:



Edwin Ramiro Yrausquin

**Cariñosamente yama ‘Motin’
*02-02-1954 - †24-01-2019**

Na number di su:

Mama: Juanita Rafini

Yiunan: Liliana Yrausquin
†Jean-Paul Yrausquin

Nieto(a)nan: Tyreze y Genesis Hodge
Sheneale Kock

Rumanan: Gloria Figaroa
Lourdes Flores-Yrausquin
Vivian Yrausquin

Swa- y cuñanan: Lola Briceño
Patricio Flores

Sobrino(a)nan: Milton Figaroa y famia
Gisela Cheuz-Yrausquin y famia
Michael Yrausquin y famia
Dillon Maduro y famia
Reiniër Flores y famia
Rebeca Irausquin y famia
Ryan Yrausquin y famia
Jeamy Yrausquin y famia
Tejay Yrausquin y famia
Maite Yrausquin y famia

Tanta- y omonan:

Vda. Beta Ras-Rafini y famia
Dito y Nilda Rafini-Nicolaas y famia
Roque y Hyacenta Yrausquin y famia
Vda. Lucia Jacopucci-Yrausquin y famia

Primo/ruman:

Franklin y livia Solognier y famia

Amigo/ruman: Rudy Wernet y famia

Bon amigonan di cas: Jack y Icha, Carlos, Ria y Adri, Maldonado

Primo- y primanan na Aruba, Curaçao, Hulanda y Sint Maarten

Demas famia, bisiña y conocirnan:

Yrausquin, Rafini, Ras, Adoptie, Solognier, Hodge, Flores, Irausquin, Maduro, Mathilda, Figaroa, Wernet, Kock, Cheuz, Pannefle, Cornelis, Beaumont, Tobel, Martina, Geerman, Lopez, Briceño, Jacopucci, de Cuba, Hoek, Morales, Gibson, Horne, Rasmijn, Croes, de Jong y Zimmerman.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 30 di januari 2019 di 9or pa 11or di mainta.

Cremacion lo tuma lugar despues.

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro famia.



“Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido pa su stimacion y tur loke e a significa pa nos durante su bida, nos ta participa fayecimento Cristianamente di”:



Sr. Vdo. Fabiano Sebastiano Kelly

**Mihor conoci como ‘Fabian’ of ‘Fabi’
20 januari 1924 - 23 januari 2019
Ex miembro di Eilandsraad Aruba**

Na number di su:

Estimada esposa: †Johanna (Anny) Kelly-Trimon

Yuinan: Myrna Kelly
Arturo Kelly
Giovanni Kelly
Rossi Kelly
Roy Kelly

Nieto(a)nan: Juliënne Dijkhoff
Giancarla y André Postema (NL)
Vanessa Kelly
Giovannino Kelly (USA)
Giannina y Fred Davies (USA)
Giovanni II Kelly (USA)
Angelique (NL), Benjhamino, Charmaine Giel

Bisanietonan: Tianna, Matthew y Jakob Davies (USA)
Tyler Martina (NL)

Ruman nan: †Higinio Kelly y famia
†Juan Kelly y famia
†Viola Dijkhoff y famia
†Marco Kelly y famia

Swa y Cuñanan: †Lucia Dijkhoff y famia
†Merco y Lena Trimon-Geerman y famia
†Enrique Trimon y famia
†Thomas y Jonka Trimon-Croes y famia
†Julieta Erasmus y famia
†Anselmo Trimon y famia
†Margarita Donata y famia
Emma Odor y famia
†Fita y Chinto Tromp y famia
Andres y Clara Trimon-Arrendondo y famia

Tanta- y Omonan, Subrina(o)nan, Prima(o)nan, Madrinda, Padrino, Comer- y compernan y lhanan.

Ayudante stima: Josefa (Jonka) Valentin

Otro ayudantenan: Mika y Sheila

Famianan: Kelly, Trimon, Dijkhoff, Giel, Bislik, Erasmus, Donata, Odor, Tromp, Arrendondo, Semeleer, Semeleer, Heide, Romano, Geerman, Croes, DeCarrolis, LoCasio, Marquez, Rasmijn, Martina, Lacle, Crawford y demas famianan.

Bon amistadnan: Celina, Pedro Luis y yuinan (VEN), Ana Oleana y famia (CUR), Maribel Valentin y famia
Y demas conocirnan ta invita pa asisti acto di entierro cual ta tuma lugar diaranson 30 di januari 2019 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral, diamars 29 di januari 2019 di 7or pa 9or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 29 Jan 2019 Anochi

CATACHI
Sorteo # 6695
5397
4058
1666
BIG 4
Sorteo # 5739
9367
1OFF
Sorteo # 444
6252
ZODIAC
Sorteo # 4498
9542
Scorpio
KORSOU
Sorteo # 2308
5307
7711
7350

LOTTO 5	
Sorteo # 1970	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	
	210.000,-

LOTTO DIA	
Sorteo # 4663	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
15 x Match 4	
179 x Afl. 8,00	
	68.000,-

MINI MEGA	
Sorteo # 1130	Mega Ball 01
0 x Jackpot	
1 x match 4	
5 x Afl. 500,00	
57 x Afl. 50,00	
62 x Afl. 15,00	
	340.000,-

MINI MEGA PLUS	Afl. 440.000,-
-----------------------	-----------------------



DIARIO 4593-2727-4636

SUPER 4 2256

FLAMINGO 4034-9417-5589

Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 29 Jan 2019 Merdia

CATACHI
Sorteo # 2461
4949
6359
9400
BIG 4
Sorteo # 2461
1047
1OFF
Sorteo # 517
7814
ZODIAC
Sorteo # 2461
6480
Leo

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	
	210.000,-

LOTTO DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	
	66.000,-

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	
	330.000,-

MINI MEGA PLUS	Afl. 430.000,-
-----------------------	-----------------------



Aries

Un hende di bo pasado ta bolbe pa molestia bo. Si e situacion ta afecta bo, no alimenta su recuerdo. Numbernan pa awe: 12, 22, 33 y 47.



Tauro

Inventa algo pret cu bo pareha amoroso. Bo tin henter e luna pa inventa algo cu lo culmina cu un sorpresa. Numbernan pa awe: 11, 14, 25 y 34.



Geminis

Loke tanto bo ta desea lo wordo realisa. No bira inkieto si tin algo bay robes den bo bida sentimental. Numbernan pa awe: 3, 12, 22 y 31.



Cancer

Un persona hopi special lo acerca bo bida. Pero e ta cu fuerte impacto di bo personalidad. Numbernan pa awe: 8, 17, 28 y 46.



Leo

No exigi demasiado. Lo bo por complica bo mes. Ta ora pa actua como un Leo. Procura pa ta mas fresco. Numbernan pa awe: 18, 20, 32 y 36.



Virgo

Un pasion cu ta alegre bo bida lo rebiba. Si bo no tin compromiso actual, explora e posibilidad ey. Numbernan pa awe: 5, 17, 22 y 26.



Libra

Evita tension. Bo ta demasiado agita. Tuma bida mas trankil y lo bo sinti bo mes mas miho. Numbernan pa awe: 9, 17, 25 y 36.



Scorpio

Lo bo tin diferente opcion dilanti di bo. Bo tin cu scoge. Enfrenta realidad di manera directo y lo bo wak. Numbernan pa awe: 27, 38, 43 y 51.



Sagittario

Bo lo ta bibando un etapa di amor diferente. Si bo laga bo mes wordo lastra pa negativismo, lo bo no por saca bo plannan dilanti. Numbernan pa awe: 7, 19, 37 y 41.



Capricornio

Algo inespera lo cambia bo fortuna. Tene delicadesa pa papia cu bo pareha riba asun-tonan sensibel. Numbernan pa awe: 7, 14, 19 y 26.



Aquario

Tin placa den un biahe den exterior. Bo tin cu duna mas energia. Lo bo por sinti bo mes cansa emocionalmente. Numbernan pa awe: 6, 15, 34 y 50.



Pisces

Esaki ta un dia pa conoce bon amistad. No tin motibo pa kere den amor di un hende desconoci, kende ta brinda bo amistad. Numbernan pa awe: 8, 18, 21 y 30.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende

Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba

297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba

297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion

Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)

Tel: 736-2952 or

593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italiestraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.
aruba@hotmail.com

Mobility Equipment Hire

Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

IMSAN
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:

Sta. Cruz Tel. 585 6890

San Nicolas:

Seroe Preto Tel. 584 4833

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule january 2019

		ARR		DEPT		BERTH	
THU	24	SERENADE OF THE SEAS	08.00	23.59	C		
		CARNIVAL FREEDOM	12.00	22.00	I		
		QUEEN VICTORIA	07.00	18.00	B		
FRI	25	MSC DIVINA	08.00	18.00	B		
		DISNEY WONDER	07.30	17.00	I		
		FREEDOM OF THE SEAS	07.30	23.00	C		
SAT	26	AIDAprilia	08.00	18.00	C		
SUN	27	NIEUW STATENDAM	07.00	17.00	C		
		FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E		
TUE	29	NORWEGIAN DAWN	08.00	20.00	C		
		CROWN PRINCESS	08.00	19.00	I		
		DISNEY WONDER	07.30	17.00	B		
WED	30	MEIN SCHIFF 5	07.30	19.00	B		
		ZUIDERDAM	13.00	23.00	C		

EMERGENCIA

911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 01/29/2019



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.73	1.75	1.77
CHF	168.10	168.82	169.62
GBP	2.63	2.68	2.74
JPY	194.98	196.76	198.74
EUR	242.20	244.41	246.87
DKK	31.89	32.61	33.41
NOK	29.53	30.25	31.05
SEK	24.14	24.86	25.66

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di Tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu chens pa localmente un awasero pasahero.



Temperatura maximo 31 grado Celsius temperatura minimo 25 grado Celsius.

Bahada di solo : 6:40pm subida di solo : 7:06am.

Biento:

Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 to 61 km/hr, 22 to 33 nudo).

Situacion general di tempo:

No ta spera cambianan significante den clima pa proximo 24 ora. Cu excepcion di un awasero pasahero den oranan di marduga y mainta trempan, clima lo keda generalmente seco.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 6 pia. E olanan di mas halto lo ta na costanan oost te noordwest di e isla. Ta pidi ocupantenan di boto chikito pa tene cuenta cu esaki.

Cruz Cora Aruba ta organisa Eleccion di Reina di Carnaval Biba Bida

ORANJESTAD- Otro siman, diahuebs 7 di februari, 2019, Cruz Cora Aruba ta den ful celebracion di Carnaval, cu un eleccion di Reina pa e damas di tercer edad den nos comunidad. Esaki ta den cuadro di e programa pa 65 plussers yama BIBA

BIBA, cu ta tene actividadnan den bario pa tur nos grandinan.

Damas di 65 aña of mas, cu Carnaval den curpa y cu kier participa por inscribi prome cu diabierna, 1 februari na tel. 582-2219.

Ta invita publico en general pa yega Cruz Cora, diahuebs, 7 di februari pa un actividad unico di 5pm- 8pm, cu un programa hopi anima cu presentacion di baile di grupo Young at Heart pa 5.30pm y despues un tremendo Jump-In cu Massive Brass Band 7.15pm.



BONDIA ARUBA

No laga bo yiu bira victima di abuso sexual

Preveni NA TEMPO

STOP

Caribbean Cinemas

MEGAPLEX 8
The only theater in Aruba with all stadium seating!
caribbeancinemas.com Caribbean Cinemas Aruba

JANUARY 24 - 30

LOVE YOURSELF
SATURDAY JAN. 26: 2:00 | 5:00 | 8:00

ADRIANA LECOUVRIR
SATURDAY JAN. 26: 1:00PM

KID KING
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THU 4:00 | 6:35 | 9:10
FRI-SUN 1:25 | 4:00 | 6:35 | 9:10

CARGO
MARTIN FREEMAN | ANTHONY HAYES
MON-THU & SUN 7:00 | 9:25
FRI-SAT 7:00 | 9:25 | 11:50

SERENITY
MATTHEW MCCONAUGHEY | ANNE HATHAWAY
MON-THU 4:45 | 7:05 | 9:25
FRI-SAT 2:25 | 4:45 | 7:05 | 9:25 | 11:45
SUN 2:25 | 4:45 | 7:05 | 9:25

BON BINI HOLLAND 2
JANDINO ASPORAAT | LILIANA DE VRIES
DUTCH
MON-THU 5:20 | 7:25 | 9:30
FRI-SAT 1:10 | 3:15 | 5:20 | 7:25 | 9:30
SUN 1:10 | 3:15 | 5:20 | 7:25 | 9:30

the upside
BRYAN CRANSTON | KEVIN HART
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THU 5:20 | 8:00
FRI-SAT 2:40 | 5:20 | 8:00 | 10:40
SUN 2:40 | 5:20 | 8:00

DOG'S WAY HOME
MON-THU 4:30 | 6:45
FRI & SUN 2:15 | 4:30 | 6:45

GLASS
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THU 3:45 | 6:25 | 9:05
FRI-SUN 1:05 | 3:45 | 6:25 | 9:05

AQUAMAN
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-FRI & SUN 9:00

OPENING JANUARY 31: MISS BALA

Palm Beach Plaza Aruba | 586.0074

THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE

Download on the App Store GET IT ON Google Play

CALENDARIO DI EVENTO CARNAVAL 65

11 NOVEMBER 2018
LEGENDS FESTIVAL
ON THE WAY TO CARNAVAL 65
SAN NICOLAS: CARNIVAL VILLAGE
6:00 PM - 12:00 AM

JANUARI

DIASABRA 5 JANUARI
PARADA DI FLAMBEU
ORANJESTAD: AEC-EX DOW
8:00 PM - 2:00 AM

DIASABRA 12 JANUARI
PRINS Y PANTO
ORANJESTAD:
CARNIVAL HARBOUR ARENA
7:00 PM - 12:00 AM

DIASABRA 19 JANUARI
CHILDREN & YOUTH QUEEN ELECTIONS
ORANJESTAD: CARNIVAL HARBOUR ARENA
7:00 PM - 12:00 AM

DIASABRA 24 JANUARI
ARUBA'S 65th CARNIVAL QUEEN & MRS. CARNIVAL ELECTIONS
ORANJESTAD: CARNIVAL HARBOUR ARENA
7:00 PM - 12:00 AM

DIABIERNA 25 JANUARI
DIA DI BETICO

DIASABRA 26 JANUARI
TUMBERITO FESTIVAL
ORANJESTAD: CARNIVAL HARBOUR ARENA
6:00 PM - 12:00 AM

DIADOMINGO 27 JANUARI
PARADA DI BLAAS
SAN NICOLAS: JOE LAVEIST - JOE LAVEIST
1:00 PM - 6:00 PM

FEBRUARI

DIABIERNA 1 FEBRUARI
SUNSET PARADE
NOORD
8:00 PM - 2:00 AM

DIASABRA 2 FEBRUARI
GRAND TUMBA CONTEST
ORANJESTAD:
CARNIVAL HARBOUR ARENA
8:00 PM - 2:00 AM

DIADOMINGO 3 FEBRUARI
CHILDREN & YOUTH CALYPSO & ROADMARCH CONTEST
SAN NICOLAS: CARNIVAL VILLAGE
6:00 PM - 12:00 AM

DIALUNA 4 FEBRUARI
PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH
SAN NICOLAS: CARNIVAL VILLAGE | 7:00 PM

DIAMARS 5 FEBRUARI
PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH
SAN NICOLAS: CARNIVAL VILLAGE | 7:00 PM

DIARANSON 6 FEBRUARI
PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH
SAN NICOLAS: CARNIVAL VILLAGE | 7:00 PM

DIABIERNA 7 FEBRUARI
PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH
SAN NICOLAS: CARNIVAL VILLAGE | 7:00 PM

DIASABRA 9 FEBRUARI
CHILDREN'S PARADE
NOORD: BUBALI SHOPPING CENTER - CBN

DIASABRA 9 FEBRUARI
GRAND FINAL CAISO & SOCA MONARCH
SAN NICOLAS: CARNIVAL VILLAGE
7:00 PM - 3:00 AM

DIABIERNA 15 FEBRUARI
LA ORA LOCA JUMP UP
SANTA CRUZ | 8:00 PM - 1:00 AM

DIADOMINGO 17 FEBRUARI
TRANSFER OF COMMAND
ORANJESTAD: BESTUURSKANTOOR
10:00 AM - 11:00 AM

DIADOMINGO 17 FEBRUARI
GRAND CHILDREN'S PARADE
ORANJESTAD: AEC - EX DOW
1:00 PM - 6:00 PM

DIASABRA 23 FEBRUARI
JOUEVET MORNING
SAN NICOLAS: JOE LAVEIST - JOE LAVEIST
3:00 AM - 8:00 AM

DIASABRA 23 FEBRUARI
ARUBA'S GRAND LIGHTING PARADE
ORANJESTAD: AEC-EX DOW
8:00 PM - 2:00 AM

DIADOMINGO 24 FEBRUARI
GRAND CHILDREN'S PARADE
SAN NICOLAS: JOE LAVEIST - JOE LAVEIST
1:00 PM - 6:00 PM

DIADOMINGO 24 FEBRUARI
BURNING OF MOMITO
SAN NICOLAS: CARNIVAL VILLAGE
7:30 PM

DIABIERNA 28 FEBRUARI
PARADA DI LUZ
SAN NICOLAS: JOE LAVEIST - JOE LAVEIST
8:00 PM - 2:00 AM

MAART

DIABIERNA 1 MAART
22ND ANNUAL MASQUERADE PARTY
KIANIS PALM BEACH
LUGA: ANUNCIA DESPUES
9:30 PM - 2:30 AM

DIABIERNA 1 MAART
HEBBE HEBBE
PARKINGLOT POSTKANTOOR
8:00 PM - 1:00 AM

DIASABRA 3 MAART
SAN NICOLAS GRAND PARADE
SAN NICOLAS: JOE LAVEIST - JOE LAVEIST
10:00 AM - 7:00 PM

DIADOMINGO 3 MAART
ARUBA'S 65th GRAND PARADE
ORANJESTAD: AEC-EX DOW
10:00 AM - 7:00 PM

DIADOMINGO 3 MAART
BURNING OF KING MOMO
ORANJESTAD:
CARNIVAL HARBOUR ARENA
8:00 PM

6 MAART
DIARANSON DI SHINISHI

Stichting Maneho di Aruba su Carnaval
SMAC
Weststraat 7 Unit 6
Info@manehoaruba@gmail.com
www.manehoaruba.com

Aruba
GOBIERNO DI ARUBA
SETAR
MUSICA
CITGO
Reina Beatrix
AEROPUERTO INTERNACIONAL
ROMAR
SERLINA

China ta urgi Merca pa retira peticion di extradicion



BEIJING (AP) — E gigante di tecnologia Chines, Huawei, ta nenga di a comete ningun di e violacionnan cita den un acusacion Mericano, cu ta bisa cu e compania a horta tecnologia, viola sancion

economico, y ta gañando banco.

E compania a nota cu e acusacion den e cargo di secretonan di mercado ya caba tabata den un demanda civil Mericano, cual a wordo resolvi caba.

“E compania ta nenga cu e of su subsidiario of afiliadonan a comete cualkier di e violacionnan di ley Mericano poni dilanti den e acusacion”, e declaracion di e compania ta bisa.

China a urgi Washington pa ‘stop cu e campaña irracional’ contra Huawei. Un declaracion di minister di exterior, cual a wordo lesa ayera riba noticiero estatal, a keha cu autoridadnan Mericano ‘a mobilisa poder di estado pa mancha’ algun compania Chines, ‘den un intento pa horca operacionnan husto’. El a bisa cu tabatin ‘un motivacion fuertemente politico, y manipulacion politico’.

E declaracion ta bisa: “Nos ta urgi fuertemente pa Merca stop e campaña irracional contra companianan Chines incluyendo Huawei, y pa trata companianan Chines di forma husto.”

E ta bisa cu Beijing lo ‘defende firmemente’ e companianan Chines, pero no a indica con lo responde na e acusacion Mericano contra Huawei.

Ademas, e minister di exterior a pidi Washington pa retira su peticion pa Canada extradita su CFO, Meng Wanzhou, pa e enfrenta cargonan di gaña na banco y posibel acuerdonan cu Iran.

E vocero di e ministerio,

Geng Shuang, a keha cu Washington ‘a musta indiferencia pa representacionnan severo’ di Beijing tocante e caso di Meng.

Meng a wordo aresta dia 1 di december ultimo na Vancouver, y presenta na un audiencia di extradicion awe. Huawei a declara cu nan ‘no ta na altura di ningun fout cometi pa Meng, y ta kere cu cortenan Mericano eventualmente lo yega na e mesun conclusion’.

Geng a bisa: “Nos ta urgi Merca pa inmediatamente retira e orden di aresto contra Meng Wanzhou y pa stop di haci e tipo di peticion di extradicion aki.”

‘Bug’ den FaceTime ta habri e yamada prome cu e persona contesta

(The Verge) – Tin un ‘bug’ basta serio den e plataforma di video yamada di Apple, FaceTime, cu ta visibel riba rednan social e dianan aki, y pa cual 9to5mac a manda un alerta: bo por yama un persona via FaceTime y scucha nan riba e microfon di nan iPhone, sin importa si e persona a contesta e yamada of no.

Pidi pa comentario, un vocero di Apple a bisa: “Nos ta na altura di e problema aki, y nos a identifica un fix cu lo wordo lansa den un update di software e siman aki.”

Independientemente, The

Verge a confirma cu e ‘bug’ ta traha, uzando dos iPhone 12.1.2 den nan oficina. E ta cuminsa cu yama un persona via FaceTime video uzando e app riba e iPhone. Prome cu e persona contesta, bo por swipe ariba pa añadi bo mesun number di telefon na e yamada. Unabes bo añadi bo mes, FaceTime inmediatamente ta asumí cu ta un video conferencia activo, y ta cuminsa manda bo e audio di e persona cu bo ta yamando, maske nan no a contesta ainda.

Esaki ta nifica cu si bo mira bo iPhone ta ring cu un yamada di video di FaceTime, ta posibel cu e persona yamando bo por scucha bo via bo mi-

crofon prome cu bo contesta. E ‘bug’ ta rekeri un OS cu ta sostene Group FaceTime pa traha, obviamente.

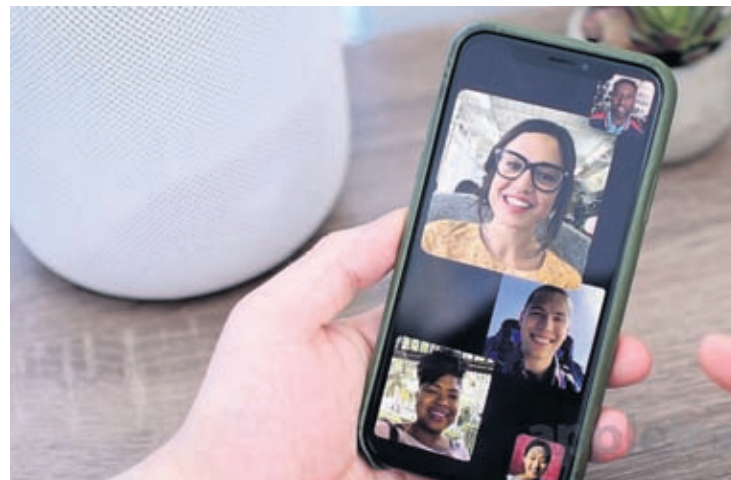
Pio ainda, si un di e yamadan ‘falso’ aki ta tumando luga, si e recipiente ta primi e boton di ‘power’ of ‘volume’ pa ignora e yamada, no unicamente e ta manda e audio, sino e ta cuminsa manda video tambe.

Te awo, probablemente e miho defensa ta pa paga FaceTime, mediante bay riba settings, y primi e switch eyan. Riba Mac, por paga FaceTime door di habri e app, despues bay den Preferences, y kita e check riba ‘Enable this ac-

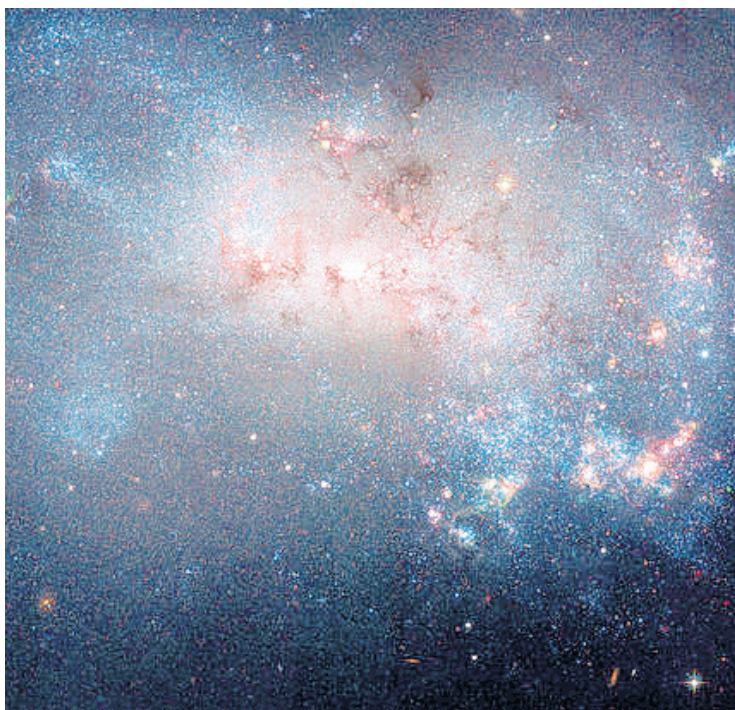
count’.

Segun informacion di CNET, sinembargo, Apple a paga Group FaceTime temporalmente pa asina controla

e ‘bug’. Despues, CNET a purba re-crea e experimento cu e ‘bug’, sin resultado, locual ta musta como si e ‘bug’ ta bou control. Potret di AppleInsider.



Hulanda ta inverti €30m den e radio telescop mas grandi di mundo



(Dutchnews.nl) – Hulanda ta invertiendo €30 milyon den e radio telescop mas grandi di mundo, segun minister di educacion, Ingrid van Engelshoven, a anuncia den un carta na parlamento dialuna.

E proyecto ta parti di un cantidad di innovacion científico, na un balor total di €108 milyon, cual lo ser realiza den e proximo dos año. E telescop, of Square Kilometer Array (SKA) lo wordo financia pa 11 pais y construi na Sur Africa y West Australia cuminsando na año 2021.

E ta consisti di centenares di dish di satellite, y miles di antena, cual lo produci imagen-

nan di e formacion di e stellan. “Potencialmente, esaki lo por conduci na descubrimentonan científico vanguardista”, e minister a bisa.

E prestigioso Instituto pa Radio Astronomia na Drenthe, ASTRON, lo lidera e consorcio cu lo desaroya e stacionnan di antena na West Australia, y tambe lo hunga un rol mayor den dos otro consorcio cu lo procesa e data, e instituto a bisa riba su website.

Van Engelshoven a bisa cu participacion Hulandes den e proyecto no unicamente lo hiba na ‘fortalecimiento di e posicion lider di Hulanda den radio astronomia’, sino

tambe lo mehora economia. “Hulanda tin un bon chens di tene e centro di procesamento di data Europeo pa SKA”, el a bisa.

Michiel van Haarlem, presidente di e oficina di SKA Hulanda na ASTRON, a bisa cu Hulanda lo tin un parti proporcional den contract pa e construccion di e SKA, y cu companianan y institutonan Hulandes ta bon posiciona pa gana contract den varios area, por ehempel, e entrega di elementonan di e telescop, y smart software.

E acuerdo di e proyecto lo wordo firma na Roma, dia 12 di maart proximo.

Segun Minister Andin Bikker:

‘Lo bin cu mas ayudo tecnologico na KIA’

ORANJESTAD – Minister di Husticia, Andin Bikker a referi na e echo cu for di KIA un prizonero tabata saca potretnan y divulga nan via Facebook.

Nan a tuma accion di biaha, unda e personal a bay inspecciona e celnan y nan a descubri diferente artefacto, entro otro celularnan. E mandatario a anuncia cu lo bin cu mas ayudo tecnologico na KIA pa detecta den tempo record e tipo di aparato aki den prizon.

E mandatario a laga sa cu e situacion aki por sosode te hasta den prizon mas moderno y cu ekipo di control sofisticada. Na Hulanda tambe a yega di sosode recientemente

un situacion similar, y aki na Aruba e no ta algo singular. “Pa un motibo of otro nan lo por pasa for di scan. E no ta algo inusual...” Bikker a declara.

Encuanto echo di corrupcion den e centro penitenciario cu ta facilita pa presonan por tin acceso na cosnan cu ta prohibi pa nan, e mandatario tabata masha reserva pa emiti un opinion riba esaki.

Sinembargo, riba e parti di integridad den KIA, el a bisa cu nan no a haya indicacion cu e caso aki ta acopla na un persona of otro di staf di e instituto aki. Semper cu ta sosode cualkier incidente cu mester tuma paso disciplinario, nan a yega di tuma

nan, segun e mandatario. “Varios nos a tuma, pero mi no ta kere cu ta husto pa bay generalisa akinan a base di un incidente,” el a bisa.

Igualmente, el a laga sa cu e proceso pa nombra un director nobo den KIA ta canando. Un comision a keda institui, y minister a pidi nan pa haya un informacion di e entrevistanan cu a yega di realiza cu e candidatonan interesa pa e funcion aki. Tambe el a haci un apelacion na e comision, pa prome cu fin di februari pa haya e ‘voordrag’ pa bay na conseho di minister pa nombra un director permanente pa KIA.



Sosten di AVP pa candidatura di Karsten Klein pa Parlamento Europeo



ORANJESTAD – Ayera, lider di AVP, Mike Eman a introduci e hoben politico Hulandes, Karsten Klein, en conexon cu eleccion di parlamento Europeo cu ta na caminda y cu na Aruba tur ciudadano Hulandes por eherce e derecho di voto riba esaki.

Eman a anuncia e cooperacion entre partido AVP y partido CDA. Tambe e sosten cu partido AVP ta bay duna na e candidatura di Klein pa un posicion den parlamento Europeo.

Segun Eman, esaki ta un forma pa Aruba tin un representante den parlamento Europeo, pa medio di un politico jong cu ta conoce Aruba

y e deseo di nos isla. Pronto lo tuma luga e convencion di partido CDA, caminda Klein lo haya e puesto number tres riba nan lista.


Igualmente, e ta considera e tipo di sosten politico aki importante pa consolida e laso den Reino Hulandes y kico hunto nos por haci. Tambe e laso di partido AVP cu CDA, y e laso tambe di Aruba cu Union Europeo.

Mirando cu falta poco pa e celebracion di e eleccion aki, masha poco informacion ta wordo divulga riba e tema aki. Eman a laga sa cu durante nan gobernacion, nan a inverti hopi pa destaca e importancia di eherce nos derecho como ciudadano Hulandes pa eligi miembro pa parlamento Europeo. Tambe evento manera

Europe Meets America y otronan mas, a contribui pa produci mas informacion riba kico Europa ta nifica pa cada ciudadano, instituto y empresa di nos pais.

“Basa riba esey, hopi a haci uzo di dje y otronan ainda por haci uzo di dje,” el a declara.


Sinembargo, el a prefera di no haci uzo di e ocasion aki pa genera polemica politico, ya cu instituto manera Europe House no ta existi mas riba nos isla. Tambe TNO ta bayendo y tambe e programanan cu nan a yega di traha y inverti den dje, di energia berde y pensamiento di sostenibilidad, no tin e mesun prioridad cu gobernacion anterior a dun’e.

The staff and management of
Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino
extend their deepest sympathy and
heartfelt condolences to Mr. Krish Mahtani
for the loss of his beloved father

Mr. Ghansham Nihalchand Mahtani.

We wish him and his family strength
and courage during this difficult time.





HAGEMYER

Ganadornan di nos Campaña di fin di año!

Solange Davelaar - Seroe Patrishi 34 D / Yerik Maduro - Macuarima 41 B
Norma Murray - Flamboyen Str.10 / Nina Valle - Cas Paloma 47 A / Sita Croes - Avicena Str. 3F
Please pasa reclama boso premio cu ID valido, Diabierna 1 Feb 2019 pa 4:00PM Na nos tienda!



HAGEMYER

AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM



HAGEMYER ARUBA